



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Temporada año 1970

Y

BALANCE

Correspondiente al período
1° de noviembre de 1969 al 31 de octubre de 1970

BUENOS AIRES

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente
ELISEO RIVAL

Vicepresidente
JUAN A. E. LAVENAS

Secretario
ENRIQUE L. HOWARD

Tesorero
JORGE MERELLE

Vocales
CARLOS A. TOZZI
FEDERICO JOSÉ DE LA RUA
OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE
ALBERTO J. TRAINI
HÉCTOR M. RODRÍGUEZ
ROQUE PÉREZ

Vocales Suplentes
JORGE R. CACERES
CASIMIRO GUTIÉRREZ

Revisores Honorarios de Cuentas Titulares
JUAN DUPIN
EDUARDO A. FORNES

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes
MIGUEL A. SEGUI BRAVO
FRANCISCO LAMAstra

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
José Andrés Pacheco de Melo 2120



CONVOCATORIA

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el día martes 22 de diciembre próximo, a las 18,30 horas, en la sede de esta Unión, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, e informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1970.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a lo establecido en los artículos 6°, inciso e), 10° y 11° del Estatuto.
- c) Elección de siete miembros titulares en reemplazo de los Señores Eliseo Rival, Juan A. E. Lavenas, Jorge Merelle, Carlos A. Tozzi, Héctor M. Rodríguez, Enrique L. Howard y Roque Pérez, quienes terminan sus mandatos. Los tres últimos de los nombrados fueron incorporados como vocales titulares en reemplazo, respectivamente, de los Sres. Domingo L. Bereciartua, Jorge E. Gorin y Elías Ricardo Gaviña Alvarado, que renunciaron. Este último había sido incorporado a su vez en calidad de vocal titular con motivo de la renuncia del Sr. Emilio C. Jutard.
- d) Elección de seis miembros suplentes.
- e) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- f) Designación de dos delegados para firmar el acta.

ENRIQUE L. HOWARD
Secretario Honorario

ELISEO RIVAL
Presidente

NOTA: a) Se recuerda a los señores Delegados que deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE con la respectiva carta-poder (art. 38° del Estatuto)
b) La constancia de la aceptación de la candidatura a que se hace referencia en el último párrafo del art. 32° del Estatuto, o, de haberse prescrito, con su limitación de los cargos: vocal titular, vocal suplente, revisor de cuentas titular, y revisor de cuentas suplente.

ÍNDICE TEMÁTICO

PRESIDENCIA 5

SECRETARIA 8

COMISIONES Y SUBCOMISIONES 24

GIRA DE IRLANDA 54

CAMPEONATO ARGENTINO 58

CAMPEONATOS 64

INFORME DE TESORERÍA 86

REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS 101

MEMORIA

PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliados y de las Uniones del Interior:



Nos es grato someter a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondiente al período 1° de noviembre de 1969 al 31 de octubre de 1970.

Finalizado el mismo, consideramos conveniente hacer un breve análisis de la actual situación de nuestro rugby, un breve análisis de la actual situación de nuestro rugby, para que todos aquellos que de una u otra forma participan de él, puedan decidir cual ha de ser el camino a seguir para su desarrollo en el futuro.

El rugby no es ya un pequeño deporte practicado por un grupo reducido de amigos. Su difusión ha sido tal en los últimos tiempos, que hoy se juega en forma seria y organizada en todas las latitudes del país. Año a año nos enteramos de nuevos brotes, producto del entusiasmo contagioso de quienes tratan de devolver algo de lo mucho que han recibido de este juego, y contribuir así a hacer del rugby un gran deporte.

Nuestro juego en el interior es una realidad indiscutible y en el ámbito metropolitano evoluciona también continuamente. Basta, para comprobarlo, mirar la cada vez mayor proliferación de equipos de divisiones infantiles.

Internacionalmente, hemos conquistado una posición de privilegio, fruto de muchos años de anónimo esfuerzo.

Ante tan inusitada evolución, hay muchos allegados a quienes invade el temor de que ese desarrollo signifique el camino hacia la pérdida de su verdadero espíritu y condición de amateur.

No compartimos ese temor. No olvidemos que el deporte tiene como función principal la de educar y es parte esencial en la formación del individuo. El rugby cumple la misma, tal vez mejor que ningún otro deporte. No debe asustarnos, pues, el constante aumento de quienes lo practican, sino preocuparnos que el juego siga cumpliendo esa finalidad fundamental de educar.

Para ello es de singular importancia la elección de quienes son encargados de la enseñanza. Asegurarnos de que no sólo estén capacitados técnicamente, sino también que sean capaces de transmitir el espíritu que a nosotros nos inculcaron nuestros mayores.

Ese es y será el único camino para evitar prácticas que han desvirtuado a muchos otros deportes, aún hasta aquellos que tienen reducida cantidad de adeptos.

Consideramos, en consecuencia, que no debemos reducirlos esfuerzos tendientes a la elevación de nuestro nivel local e internacional; por el contrario, debemos intensificarlo y tratar de que el prestigio alcanzado nos sea un hecho efímero sino una realidad constante. Es parte de nuestro deber de argentinos.

CONGRESO DEL CENTENARIO

El Congreso del Centenario fue realizado en Inglaterra, entre el 22 de septiembre y el 3 de octubre, en conmemoración de los primeros cien años de vida de la Unión de Rugby de dicho país, y a él asistimos en representación de la U.A.R., de acuerdo con lo resuelto por su Consejo Directivo, juntamente con el vocal titular Sr. Carlos A. Tozzi.

Estuvo dividido en tres etapas fundamentales. La Primera se desarrolló en Cambridge, en el Colegio de "Corpus Christi", y en la misma la Unión invitante hizo una reseña de lo que fue el rugby en Inglaterra en esos cien años y cómo está organizado en la actualidad.

En la segunda, los distintos Condados que forman aquella Unión recibieron a los delegados. El suscripto fue alojado en Kent juntamente con el representante de Nueva Zelandia, presenciándose sesiones de enseñanza y entretenimiento en todos los niveles, es decir, colegios, clubes y seleccionado de Condado. El Sr. Tozzi, mientras tanto, concurrió a la Asamblea de Referees de todas las Islas Británicas y Francia que se realizaba en Londres.

La tercera de dichas etapas se llevó a cabo nuevamente en Cambridge, donde los delegados asistentes fueron divididos en Comisiones en las que se trató y discutió todo lo visto y oído en las dos primeras.

----- Faltan páginas 7 y 8 -----

Después de la Asamblea General Ordinaria efectuada el 22 de diciembre de 1969, y de acuerdo con lo resuelto en la reunión constitutiva que en esa fecha, luego de aquel acto eleccionario, realizó el Consejo Directivo, el mismo quedó integrado de la forma siguiente:

Presidente, Sr. Emilio C. Jutard; Vicepresidente, Sr. Eliseo Rival; Secretario, Sr. Juan A. Lavenas; Tesorero, Sr. Jorge Merelle; Vocales titulares: Sres. Carlos A. Tozzi, Jorge E. Gorin, Federico José



de la Rua, Oscar C. Martínez Basante, Domingo L. Bereciartua y Alberto J. Traini; Vocales Suplentes: Sres. Elías Ricardo Gaviña Alvarado, Héctor M. Rodríguez, Roque Pérez, Enrique L. Howard, Jorge R. Caceres y Casimiro Gutiérrez; Revisores Honorarios de Cuentas Titulares: Sres. Juan Dupin y Eduardo A. Fornes; Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes: Sres. Miguel A. Segui Bravo y Francisco Lamastra.

Posteriormente fueron incorporados como miembros titulares del Consejo Directivo los vocales suplentes Sres. Héctor M. Rodríguez, Enrique L. Howard y Roque Pérez, en reemplazo respectivamente de los Sres. Domingo L. Bereciartua, Jorge E. Gorin y Elías Ricardo Gaviña Alvarado, que renunciaron. Este último, a su vez, había sido designado vocal titular para reemplazar al Sr. Emilio C. Jutard, también renunciante.

Como consecuencia de lo expresado y siguiéndose el procedimiento establecido por las normas estatutarias, Eliseo Rival fue designado para desempeñar la Presidencia del Consejo Directivo; Elsa Lavenas pasó a ocupar la Vicepresidencia y el suscripto fue nombrado Secretario Honorario, continuando el Sr. Merelle en sus funciones de Tesorero.

La Asamblea General Extraordinaria del 26 de mayo próximo pasado, convocada para considerar las renunciaciones presentadas por los Revisores Honorarios de Cuentas Titulares Sres. Dupin y Fornes y Suplente Sr. Segui Bravo, acordó solicitar a éstos que las retirara, ante lo cual los nombrados decidieron proseguir en los cargos para los cuales fueran elegidos. Tal decisión fue comunicada a la Asamblea el 9 de junio de 1970, fecha en que continuó aquel acto del cuarto intermedio que se fijara hasta conocer la resolución de los Sres. Dupin, Fornes y Segui Bravo.

En la presente temporada el C.D. realizó, a partir de su constitución, 54 reuniones, de las cuales 42 fueron ordinarias y 12 extraordinarias.

Reuniones con todas las entidades afiliadas y adherentes: El Consejo Directivo, coincidiendo con sugerencias recibidas de Presidentes de Clubes, estimó muy conveniente para la buena marcha de nuestro deporte y mejor comunicación con los mismos, reunirse con los Sres. Presidentes de todas las entidades afiliadas y adherentes a fin de cambiar ideas sobre temas de interés común. Tales reuniones tuvieron lugar, por grupos y en orden alfabético de clubes, los días 28 al 30 de abril y 5 a 17 de mayo, en la sede social de la U.A.R. De las cincuenta instituciones citadas, concurrieron cuarenta, siendo los temas tratados en cada una de esas reuniones, los siguientes:

Renunciaciones de miembros del C.D. de la U.A.R.

Inquietudes del C.D. para el año en curso, a saber:

Adecuación de Estatutos,

Actualización de las Reglas sobre Profesionalismo,

Decisión sobre factibilidad de construcción de un estadio propio,

Necesidad de cambio de la Casa del Rugby, Información general sobre giras programadas,

Recomendación sobre comportamiento de jugadores y público en los partidos.

Con los señores Presidentes de las Uniones del Interior se efectuó una similar reunión el 29 de mayo próximo pasado, agregándose, a los temas antes reseñados, el correspondiente a la difusión del rugby en el interior.

Circulares: El detalle de las circulares emitidas en el corriente año por el Consejo Directivo de la U.A.R. es el siguiente:

1- Comunicar constitución del Consejo Directivo.

2- Comunicar fecha de iniciación del campeonato de división superior y fijar cierre de inscripción de equipos.

3- Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.

4- Precio de las entradas a los partidos de rugby

5- Sobre actividades del rugby infantil

6- Sobre partidos adelantados de los sábados

7-1°) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina

2°) Obligación de los clubes de informar a la U.A.R. el nombre y apellido de los jugadores expulsados de la cancha.

3°) Sobre fecha de notificación de las sanciones (art. 54 del Estatuto)

8- Recordar el cumplimiento de la norma sobre el uso de banderín para los linesman

9-1°) Comunicar horario de los partidos para la temporada 1970

2°) Solicitar el envío de sugerencias sobre reformas al Estatuto



10-1°) Puesta en vigencia de las nuevas "tarjetas de partidos" y recomendaciones para completar los datos de las mismas.

2°) Recordar normas referentes a jugadores expulsados de la cancha y alcance de la sanción de suspensión.

3°) Autorización para efectuar cambios de jugadores en los partidos de quinta formativa.

11- Remitir recopilación de normas a tener en cuenta durante la temporada 1970 y citar a reunión de delegados de clubes para el 12 de mayo a las 19,30 horas.

12- Comunicar actual constitución del Consejo Directivo.

13- Recordar disposiciones sobre el cobro de entradas a los partidos.

14- Reiterar el envío de sugerencias sobre reformas al Estatuto.

15-1°) Comunicar a los clubes que esta U.A.R. facilitará, para su proyección, las películas sobre nuestro deporte de que dispone.

2°) Informar que los miembros de la Subcomisión de Difusión Técnica se encuentran a disposición de las entidades para efectuar charlas, etcétera.

16- Comunicar cambios de fechas de partidos con motivo de la gira de Irlanda.

17- Consultar a los clubes sobre distintos aspectos de las competencias oficiales.

18- Informar que el Campeonato de División Superior 1971 se jugará en su totalidad a partido y revancha.

19- Dar a conocer los informes de los Sres. E. Rival y C. A. Tozzi con motivo de su asistencia al Congreso del Centenario y Congreso de Referees de la R.F.U.

Nos permitimos recomendar la conveniencia de que algunas de esas circulares sean ampliamente difundidas entre los encargados de equipos, jugadores y asociados, y de que todas ellas sean conservadas por los clubes, en orden cronológico, para su consulta en caso de necesidad.

Campeonatos locales: Las programaciones correspondientes a las distintas competencias se cumplieron con el entusiasmo que caracteriza a nuestro deporte.

En lo que respecta a los campeonatos superiores, de acuerdo con lo resuelto por el C.D. en la reunión de 16 de agosto de 1969, ratificado por la Asamblea General Ordinaria del 22 de diciembre de ese año, los clubes se agruparon en tres divisiones: División Superior, integrada por veinticuatro clubes que jugaron una rueda de clasificación, con partido y revancha, divididos en cuatro zonas ("A", "B", "C" y "D"), y luego fueron reagrupados para disputar a las denominadas Zonas "Campeonato", "Preparación" y "Descenso". Las otras dos divisiones, llamadas por diez clubes cada una, jugaron sus respectivos campeonatos a partido y revancha.

Para la temporada del año próximo, este C.D. ha dispuesto que el Campeonato de División Superior se juegue en su totalidad a partido y revancha, es decir, tanto en las Zonas de Ubicación como en las posteriores de "Campeonato", "Preparación" y "Descenso". Uno de los principales propósitos de esa innovación es dar mayor significación al campeonato y suprimirle Torneo Extra, dado que no resultaba de gran interés.

Debemos felicitar muy especialmente a San Isidro Club y Universitario de Buenos Aires, que tras brillantes actuaciones compartieron el primer puesto en el Campeonato de División Superior. A los Clubes Banco de la Nación Argentina y Círculo Universitario de Quilmes, ganadores respectivamente de los campeonatos de División de Ascenso y de División de Clasificación. Al Club Los Matreros, que obtuvo el primer puesto en el Torneo Extra.

También merecen destacarse los campeonatos de las divisiones: reserva, que compartieron San Isidro Club y el Club Universitario de Buenos Aires; cuarta, que ganó el Club Pueyrredón y el de quinta, en el que se impuso San Isidro Club.

Partidos adelantados de los sábados: Desde antiguo era norma en nuestro rugby que los clubes de división superior, en forma alternada y uno en cada fecha, cedieran su condición de local y el importe de la recaudación del partido, que se jugaba el sábado anterior en cancha a designar por la U.A.R., se destinaba íntegramente a ésta para contribuir a su funcionamiento.

El tema "partidos anticipados de los sábados" fue tratado por el C.D. y los Sres. Presidentes de Clubes de División Superior en una reunión conjunta efectuada el 31 de marzo próximo pasado, convocada a fin de cambiar ideas y recoger sugerencias acerca de escuchar al parecer de las entidades que estuvieron representadas en la oportunidad, el C.D. en la sesión efectuada en la misma fecha y de conformidad con lo tratado en dicha reunión de Presidentes, adoptó la siguiente resolución:



1°) Se elegirá en el Campeonato de División Superior, en las ruedas de Clasificación y la de Campeonato, un partido de sábado por fecha, no perdiendo ningún club su condición de local.

2°) Ningún club jugará los sábados como local más de DOS PARTIDOS en el transcurso del desarrollo íntegro de las ruedas de clasificación y de campeonato, o sea que jugará UN PARTIDO en cada uno de esos ciclos.

3°) Se cobrará entrada en los cuatro costados de la cancha.

4°) El Club local, una vez descontados los gastos administrativos de boleteros, utilero, etc., cederá el CINCUENTA POR CIENTO de la recaudación a la U.A.R. la atención de los equipos en vestuario y tercer tiempo estará a cargo del club local.

Entendemos que esa estructura, resultante del interesante cambio de opiniones y de las sugerencias que emanaron de la indicada reunión, representa un paso adelante en un problema que, en estos últimos años, ha sido motivo de preocupación. Por ello cumplimos en reiterar nuestro agradecimiento a los clubes por su interés y colaboración en el expresado sentido.

Campeonato Argentino: Se jugó este año el XXVI Campeonato Argentino, con la participación de los seleccionados de las trece Uniones del Interior afiliadas y del equipo seleccionado Buenos Aires.

Lo relativo a su desarrollo, resultados y formación de equipos está detallado en el correspondiente capítulo de esta Memoria, haciéndose además una especial mención al mismo en el informe de la Comisión de Interior.

Deseamos expresar –y muchísimo nos complace destacarlo- que esta nueva versión del Campeonato Argentino ha demostrado que la creciente superación del rugby del interior es una firme realidad.

A la Unión de Rugby de Mar del Plata, en cuya sede se jugaron las semifinales y final, nuestras sinceras felicitaciones y agradecimiento por todos sus esfuerzos en la organización de esas jornadas y su grata hospitalidad. Vayan también nuestras expresiones de felicitación al equipo seleccionado Buenos Aires, ganador del Campeonato, y al Seleccionado de la Unión Cordobesa, que ocupó la segunda colocación.

Torneo Argentino Interzonal 1970: La realización de este Torneo, que se jugó por primera vez en esta temporada, fue dispuesta con motivo de un proyecto aportado por la Comisión de Interior que actuó en 1969. Tuvo por fin principal fomentar el rugby del interior y elegir el Seleccionado del Interior que actuaría frente a equipos extranjeros o seleccionados de la U.A.R., siendo disputado con anterioridad al Campeonato Argentino.

Para su participación en el mismo las Uniones de Rugby del Interior afiliadas fueron divididas en cuatro zonas según su ubicación geográfica, esto es: ZONA NORTE: Uniones, Jujefña, del Valle del Río Negro y Neuquén, Austral, de Mar del Plata y del Sur; ZONA OESTE: Uniones, Cordobesa, de Cuyo y Sanjuanina y ZONA ESTE: Uniones, del Noreste, de Rosario y Santafesina.

Las finales y semifinales se jugaron en Tucumán, organizadas por la Unión local, los días 9 y 11 de julio, resultando ganador el Combinadote la Zona Norte en jornadas que constituyeron muy buenos exponentes de rugby.

A las autoridades de la Unión de Rugby de Tucumán, las más expresivas felicitaciones por la grata impresión que dejaron las semifinales y final del Torneo Argentino Interzonal 1970.

Torneo Seven-a-Side: Como es tradicional en nuestro deporte, se jugó el Torneo “Seven-a-side” de fin de temporada que año tras año, suscita el apoyo y entusiasmo de clubes, jugadores y público.

Ganador del torneo de este año resultó el Club Atlético de San Isidro, al que expresamos nuestras felicitaciones. Tuvieron destacada actuación el Club Gimnasia y Esgrima de Rosario, clasificado en segundo lugar, y el Club de Rugby Puerto Belgrano –afiliado a la Unión del Sur-, participante por primera vez en este torneo.

Merece una particular mención el esfuerzo y entusiasmo de los Clubes Pucará, San Isidro Club, D.A.O.M., La Plata y Monte Grande, que organizaron torneos reducidos de otras divisiones.

Campeonato Sudamericano 1971: Deseamos destacar que durante los días 27 al 28 de noviembre próximo tendrá lugar, en Montevideo, una reunión a la que corresponderá el cometido de fijar los lineamientos que regirán la disputa de ese Campeonato.

El mencionado Campeonato Sudamericano del año próximo se jugará en Uruguay en el curso del mes de octubre.



Gira de Irlanda: Se concretó este año la visita a nuestro país del Seleccionado de Rugby de Irlanda, que jugó seis partidos en esta Capital y uno en Rosario.

Prácticamente sobre el comienzo de la gira el Consejo Directivo se vio enfrentado a la imprevista circunstancia de obtener otro estadio para la realización de los partidos, por cuanto una disposición municipal impidió el uso de la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima, escenario tradicional en nuestro rugby para ese tipo de confrontaciones. Se convino entonces con las autoridades del Club Atlético Ferrocarril Oeste el arrendamiento de su campo de juego, donde en 1932 se habían llevado a cabo los encuentros correspondientes a la gira que ese año efectuó un Seleccionado de Rugby de Sudáfrica.

Consideramos que los eventos internacionales que, en razón de la circunstancia antedicha, debieron jugarse en Ferrocarril Oeste, se desarrollaron en un marco de entera normalidad y a satisfacción de los asistentes. A los directivos de ese Club, nuestro reconocimiento por su amplia colaboración que contribuyó a aquel resultado.

En el plano estrictamente deportivo, los triunfos obtenidos por el Seleccionado "A" en ambos "test-matches", la amplia victoria lograda por el Seleccionado "C" y los dignos comportamientos que cupieron a los restantes seleccionados que cotejaron con los irlandeses, marcan claramente la posición alcanzada por nuestro rugby, permitiéndonos esperar que en las futuras confrontaciones internacionales se continúe dentro de ese nivel.

Interior: En párrafos precedentes destacamos el firme avance del rugby del interior, impulsado por los esfuerzos y dedicación de sus dirigentes y jugadores.

La realización del Primer Torneo Argentino Interzonal, tanto como la organización de las semifinales y final del Campeonato Argentino en Mar del Plata, constituyen demostraciones de capacidad y penetración en el espíritu que deseamos para nuestro rugby.

En otro aspecto, cabe resaltar el correcto desempeño del Seleccionado del Interior en el partido jugado en ésta con el Seleccionado de Irlanda.

En el curso de la temporada se efectuaron dos Reuniones de Presidentes de Uniones del interior la primera el 30 de mayo, en esta Capital (aprovechando la circunstancia de que los Sres. Presidentes habían sido convocados por este C.D. para la reunión conjunta del 29 de mayo a que hicimos mención más adelante), en que se trató el temario a considerar en Mar del Plata, y la segunda en dicha Ciudad entre el 15 y 17 de agosto, en coincidencia con los partidos definitivos del Campeonato Argentino.

Estas reuniones son beneficiosas y de real importancia por cuanto permiten un constructivo intercambio de inquietudes y experiencias, al tiempo que posibilitan un más amplio acercamiento y comunicación entre todas las Uniones.

En lo que respecta al intercambio entre esta U.A.R. y las distintas Uniones, se llevaron a cabo por conducto de la Subcomisión de Difusión Técnica en reiteradas oportunidades y de acuerdo con las posibilidades existentes, visitas de entrenadores y referees a las mismas.

Además, referees de distintas Uniones fueron invitados a dirigir partidos oficiales en ésta, a fin de poder mantener un mayor contacto entre los árbitros del interior y los de la Asociación de Referees de esta U.A.R.

Un acontecimiento destacado lo constituyó la realización del Primer Curso para Entrenadores del interior, efectuado en esta Capital entre el 23 al 30 de agosto pasado y al cual asistieron veinticuatro cursantes -correspondientes a doce Uniones- que cumplieron íntegramente el plan de trabajo preparado por la Subcomisión de difusión Técnica. Interpretamos que significó una experiencia interesante y constructiva, a la vez que esperamos que sea el comienzo de una futura mayor actividad en ese aspecto.

Giras al exterior: Sobre este tema nos permitimos recomendar a los clubes, en forma general, que cuando proyecten giras al exterior se complementen debidamente de todos los requisitos exigidos por la reglamentación vigente (Circulares 15/67 y 14/68).

Recordamos especialmente que las solicitudes para la realización de giras al exterior deben ser presentadas con la antelación suficiente para que puedan ser aprobadas antes de los CINCO DÍAS de la partida de la delegación, cuando se trate de giras a países limítrofes y antes de los TREINTA DÍAS para los demás.

Disciplina: El informe de la Comisión de Disciplina, inserto en otra parte de esta Memoria, refleja en ese aspecto estadístico el panorama que ofrece en ese sentido la actividad de la temporada.



Deseamos insistir ante los clubes, en general, sobre la necesidad de que realicen en forma efectiva y constante una acción educativa entre sus jugadores –sobre todo los más jóvenes- y público adicto, basada en los principios que conforman nuestro rugby, dentro de los cuales la consideración al adversario, el respeto al referee y pleno acatamiento de sus decisiones son soportes fundamentales. Debemos recordar también que la sanción de suspensión impuesta por la U.A.R. a un jugador, encargado de equipo, etc., implica que el mismo estará **INHABILITADO PARA REALIZAR CUALQUIER ACTIVIDAD VINCULADA CON EL RUGBY** durante el lapso que abarque dicha sanción.

Asociación de Referees: Según la Memoria de esta Asociación, durante el año se hicieron 2.072 designaciones, además de las efectuadas para el Torneo “Seven-a-side” de la U.A.R. y propuestas correspondientes a los partidos de la gira de Irlanda y Campeonato Argentino.

Esa enorme cantidad de partidos, da una idea cabal del trabajo de los árbitros y de qué manera y en qué medida colaboraron en el desarrollo de los campeonatos.

Deseamos agradecer especialmente a la Asociación de Referees –dirigentes y asociados- por la permanente colaboración que ha prestado para el normal desenvolvimiento de los campeonatos oficiales programados por la U.A.R. durante esta temporada, como así su contribución en las actividades de difusión del rugby en el interior del país e interés en la promoción y enseñanza de los referees.

A los clubes, volvemos a expresarle que a fin de aumentar la cantidad de referees en actividad, es imprescindible –y ello cada día en mayor medida- que obtengan ex jugadores, etc., se inscriban como árbitros en la Asociación.

Virreyes: La compra de una fracción de tierra en Virreyes, efectuada en 1969, fue un hecho positivo y de gran relevancia para el futuro, pues significa contar con mayores posibilidades para concretar el anhelo del estadio para la U.A.R.

La escrituración traslativa de dominio de ese terreno a favor de la U.A.R., se llevará a cabo el 10 de noviembre de este año.

Debemos señalar que en la Asamblea General Extraordinaria celebrada el 31 de agosto próximo pasado, se aprobó la ratificación de la modificación del boleto de compra-venta de dicha fracción aprobado por la Asamblea General extraordinaria realizada el 14 de octubre de 1969, por la cual la superficie adquirida queda reducida en 4.182,78 metros cuadrados y el precio total fijado en \$ Ley 18.188.933.075,52.

El Consejo Directivo mantiene la idea de que contar con un propio estadio es una gran necesidad de nuestro rugby, prosiguiéndose en tal sentido el correspondiente estudio de posibilidades.

Asimismo, y con la adhesión de clubes de rugby y entidades de San Isidro, esta U.A.R. solicitó a la Intendencia Municipal de ese Partido la cesión de terrenos en el paraje denominado “Bañado de Boulogne” para la futura construcción del estadio nacional de rugby, solicitud que a la fecha se encuentra en estado de tramitación.

Casa del Rugby: El constante crecimiento de las actividades de nuestro deporte requiere, a juicio de este C.D. la necesidad de contar con una Casa del Rugby adecuada satisfactoriamente a esas exigencias.

Con tal propósito y conforme a lo que se adelantara a los clubes en las reuniones efectuadas a principios de la temporada, se comenzaron a realizar gestiones orientadas a adquirir otro inmueble más adaptable a aquella finalidad que el actual de la calle Melo, al tiempo que se escuchaban ofertas para la venta de este último.

Después de las tratativas y estudios efectuados, se suscribieron dos boletos de compra-venta: uno, por el que se vendía a la Universidad Argentina de la Empresa la casa de la calle Melo en la suma de \$ Ley 18.188 CUATROCIENTOS VEINTE MIL; otro, por el que se adquiría a “Genaro Andrés De Stéfano S.A.C. e I” el inmueble ubicado en la Avenida Forest 836, de esta Capital, en la cantidad de \$ Ley 18.188 TRESCIENTOS CINCUENTA MIL, operaciones ambas realizadas “ad-referendum” de la Asamblea de las entidades afiliadas a la Unión Argentina de Rugby.

Este C.D. tuvo especialmente en cuenta al suscribir dichos boletos –previa reunión informativa con los clubes-, que el precio que se obtenía por el inmueble de la calle Melo era muy conveniente; por otra parte, que la propiedad de la Avenida Forest –sometida a los trabajos de adecuación necesarios y de mucha mayor amplitud que la de Melo –podría reunir las condiciones deseables para instalar en ella la



Casa del Rugby proporcionada a los requerimientos actuales y futuros de nuestro deporte.

Los Clubes y Uniones fueron informados en su momento sobre los detalles de ambas operaciones, características del edificio cuya adquisición se proponía, planos de obras a efectuar en él, se realizaron visitas al mismo, etc., tras de lo cual se llamó a Asamblea General Extraordinaria el 31 de agosto próximo pasado para considerar la ratificación de los referidos boletos de compra-venta.

La votación correspondiente arrojó, sobre 147 votos emitidos, 82 votos por la afirmativa, 53 por la negativa y 12 abstenciones. O sea que no habiéndose obtenido el voto favorable de los dos tercios de los votos de los delegados concurrentes –conforme lo fija el Estatuto para la compra o venta de bienes inmuebles-, no fue aprobada por la Asamblea la ratificación de los mencionados boletos y, por tanto, ambas operaciones quedaron sin efecto.

Continúan subsistentes, en consecuencia, los problemas que nos movieron a procurar su solución por vía de un inmueble más apropiado. Debe empero destacarse la preocupación por los quehaceres de nuestro deporte que en la oportunidad evidenciaron las entidades afiliadas.

En otro aspecto, corresponde consignar que en la actual Casa del Rugby se efectuaron algunas mejoras imprescindibles para dotarla de mayor funcionalidad, mencionándose en el informe de la Intendencia de la misma el detalle de las obras realizadas.

Veteran Rugbiers: Esta Agrupación de hombres de rugby –los “Semper Juventud”-, ha continuado su finalidad de perpetuar la amistad que crea nuestro deporte entre quienes lo practican.

Conforme lo ha hecho desde su creación, siguió efectuando sus habituales reuniones en la Casa del Rugby, en la que organizó además, con el éxito acostumbrado, sus tan gratos “partidos” de apertura y finalización de la temporada.

Estudios pendientes: Conforme se manifestara a los clubes en su oportunidad, este C.D. juzgó conveniente efectuar una revisión del Estatuto, de manera que el mismo sea un instrumento acorde con las actuales necesidades de nuestro deporte y su desarrollo futuro.

Tras requerirse a todas las entidades afiliadas que hicieran llegar sus sugerencias sobre el tema, la Subcomisión de Asuntos Legales, con ese deporte, estudió y dio forma a un anteproyecto de Estatuto cuyo examen, por parte de este C.D., se encuentra muy avanzado.

Es propósito de este C.D. enviar a consideración de las entidades afiliadas al anteproyecto elaborado, puesto que un aspecto tan trascendente para la vida institucional de nuestro deporte exige, en su estudio previo, la mayor preocupación y participación de quienes integran la Unión Argentina de Rugby.

Otro aspecto que juzgamos muy importante para nuestro deporte es la actualización de las “Reglas sobre el profesionalismo”, tema sobre el cual se está dando término a un anteproyecto que refleja el parecer de este C.D. sobre el particular.

Centenario de la Rugby Football Union: Nos complacemos en felicitar a la Rugby Football Union con motivo de su centenario, al tiempo que agradecemos las atenciones que brindaron a los Sres. ELISEO RIVAL y CARLOS A. TOZZI que asistieron, en representación de la U.A.R., al Congreso efectuado en Inglaterra por aquella entidad en celebración de dicho acontecimiento. En el informe que encabeza esta Memoria la Presidencia se refiere en forma expresa al desarrollo del Congreso del Centenario, habiéndose además dado a conocer a todas las entidades afiliadas, por Circular 19/70, una completa reseña sobre el mismo.

Acontecimientos: Nos resulta muy grato destacar que el Club Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires cumplió este año su cincuenta aniversario. Asimismo la Unión de Cuyo celebró sus “Bodas de Plata” en nuestro deporte, y el Club Yacimientos Petrolíferos Fiscales sus veinticinco años en la práctica activa del rugby.

Por tan felices acontecimientos, reiteramos nuestros plácemes a esas entidades afiliadas.

Obtención de personería jurídica por parte de entidades: En el curso del ejercicio obtuvieron el otorgamiento de personería jurídica Asociación Alumni y la Unión Santafesina de Rugby. También se tomó nota de tal otorgamiento por parte del Club del Personal del Banco Hipotecario Nacional.

Nuestras felicitaciones a esas entidades que han consolidado de ese modo su vida institucional y adquirido el carácter de afiliadas -antes eran “adherentes”- de esta U.A.R.



Afiliaciones y Desafiliaciones: Fue incorporado, como entidad afiliada, el Club Liniers, que participó este año en el Campeonato de la División de Clasificación. Por otra parte y habiéndose cumplido los recaudos exigidos de la afiliación del Círculo Universitario de Quilmes, como continuadora del Club de Rugby Río de la Plata.

Señalamos que la Escuela Escocesa San Andrés intervino este año –no lo había hecho en 1969- en los campeonatos de divisiones juveniles, siempre en el carácter de “colegio no afiliado”. Lamentamos tener que informar que, por razones estatutarias, el Club Los Sauces ha sido desafiliado.

Homenaje a la memoria del Sr. Juan C. Wells: Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del Sr. JUAN C. Wells, ex –Presidente de esta Unión y tan querido e inolvidable amigo, el 13 de diciembre de 1969 el rugby argentino rindió homenaje a su memoria en el Cementerio Británico, acto en el que la presencia de representantes afiliadas, Asociación de Referees, Agrupación de Veteran Rugbiers y directivos de esta U.A.R., entre otras, testimonió el profundo afecto que le profesaba nuestro ambiente.

Fallecimientos: Debemos lamentar este año la irreparable pérdida de seis miembros de nuestro rugby. El Sr. ABELARDO B. GUTIÉRREZ, que ocupó la Presidencia de esta U.A.R. en el año 1933 aportando en su cometido sus inestimables condiciones personales. El Sr. HERBERT L. BENEDICT, destacado miembro de la Asociación de Referees y colaborador de muchos años con esta Unión a través de su desempeño en distintas Subcomisiones. El Sr. CARLOS CAT, relevante y apreciada figura del rugby rioplatense. El Sr. FRANCISCO G. OCAMPO, ampliamente conocido en nuestro ambiente y que últimamente había integrado la Subcomisión de Difusión Técnica de la U.A.R. El Sr. GUILLERMO ZAPIOLA OBARRIO, veterano jugador de Olivos que mantuvo inalterable su pasión por el rugby, y el Sr. RONALDO DIEGO LYONS, jugador de Buenos Aires Cricket y Rugby Club, tan querido por todos y cuyo sorpresivo fallecimiento se produjo en plena juventud.

El recuerdo de lo que hicieron cada uno en su esfera de acción en y para el rugby, de sus virtudes, de su amistad, quedará en nuestro sentir.

Agradecimientos: En el informe de Presidencia y en los respectivos de las distintas Comisiones y Subcomisiones que componen esta Memoria, se deja constancia del agradecimiento de esta U.A.R. a las instituciones y todos aquellos que, de una u otra forma, contribuyeron con su colaboración – prestada generosamente y sin limitaciones- a posibilitar el desarrollo de las intensas actividades que caracterizaron a esta temporada, tan plena de acontecimientos.

Nos unimos a esas sinceras expresiones de reconocimiento, haciéndolas extensivas a quienes contribuyeron con sus esfuerzos y cooperación al cometido de esta Secretaría.

ENRIQUE L. HOWARD
Secretario Honorario

COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:

Sr. JUAN A. E. LAVERAS (6)

(Presidió esta Comisión desde el 20 de abril de este año hasta el fin del ejercicio).

Presidente:

Sr. ELISEO RIVAL (2)

(Actuó como presidente de esta Comisión desde el 2 de marzo hasta el 20 de abril próximo pasado)

Secretario:

Sr. JUAN CARLOS SCIPIONI (8)

Vocales:

Sr. CARLOS VILLEGAS (7)

Sr. ÁNGEL GUASTELLA (4)

Sr. FEDERICO JOSÉ DE LA RUA (5)

Sr. FRANCISCO RÍOS (2)

Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE (7)



Sr. CARLOS OSCAR LIENDO (Delegado Unión Cordobesa-7)
Sr. HÉCTOR A. R. ALFONSO (Delegado Unión de Rosario-9)
Sr. FRANCISCO KNIGHT (Delegado Unión de Tucumán-6)
Sr. AMÉRICO J. CASTILLA ANDRADA (Delegado Unión Mar del Plata-1)
Sr. JULIO FERNÁNDEZ VIDAL (Delegado Unión Mar del Plata-6)
Sr. CESAR LÓPEZ BARRIOS (Delegado Unión Sanjuanina-5)
Sr. LEOPOLDO L. R. HOUSSAY (Delegado Unión del Sur-4)
Sr. RICARDO FRIGERIO (Delegado Unión del Noreste-8)
Sr. ROBERTO GRELA (Delegado Unión Alto Valle Río Negro y Neuquén-6)
Sr. HUGO D. CONDOLEO (Delegado Unión Jujefña-6)
Sr. ARTEMIO CHIESA (Delegado Unión Austral-5)

Esta Comisión llevó a cabo 9 reuniones, realizadas desde el 2 de marzo hasta el 26 de octubre próximo pasado, siendo la asistencia de cada miembro, la que se indica a continuación de su nombre y personería ejercida.

De acuerdo con las normas estatutarias, en la primera reunión efectuada el 2 de marzo fueron designadas las autoridades de la Comisión, siendo elegido Presidente el Sr. RIVAL y Secretario el Sr. JUAN CARLOS SCIPIONI. Posteriormente, al pasar el Sr. RIVAL a ocupar la presidencia de la U.A.R., a partir del 20 de abril fue reemplazado en sus funciones de Presidente de la Comisión de Interior por el Sr. JUAN E. LAVENAS.

Pasamos a continuación a efectuar una reseña de las actividades cumplidas:

Campeonato Argentino 1970: Entre los días 15 al 17 de agosto próximo pasado, teniendo como sede la Ciudad de Mar del Plata y con la intervención, como semifinalistas, de los equipos representativos de la Unión local, Córdoba, Cuyo y Buenos Aires, se llevó a cabo con singular éxito el campeonato Argentino de Rugby 1970, resultando ganador el equipo seleccionado Buenos Aires y segundo el de la Unión Cordobesa. Deseamos reiterar nuestras felicitaciones a las autoridades de la Unión de Mar del Plata por la organización del campeonato y los esfuerzos realizados para que el mismo constituyera una fiesta del rugby.

Reunión de Presidentes de Uniones del Interior: Tras una reunión preliminar entre los Presidentes de Uniones del interior y miembros del C.D. de la U.A.R., levada a cabo en Buenos Aires el 30 de mayo próximo pasado y en la que se trató el posible temario y puntos a estudio a considerar posteriormente en Mar del Plata, se realizó en esa Ciudad la Reunión anual de Presidentes de Uniones, juntamente con la disputa de los partidos semifinales y final del campeonato Argentino. En tres jornadas de profusa labor, se trataron temas de disciplina, sanciones, difusión técnica, organización de torneos, etcétera, cuyos resultados deberán reflejarse en una mayor coordinación y comunicación entre las distintas Uniones.

Torneo Argentino Interzonal: En la Ciudad de Tucumán, entre los días 9 y 12 de julio próximo pasado y con resultados que superaron los mejores cálculos, tuvo lugar el Primer Torneo Argentino Interzonal, con la intervención de los Seleccionados de las zonas Norte, Este y Oeste del país, no pudiendo participar por razones de fuerza mayor el Seleccionado de la zona Sur. Esta competencia, realizada durante el presente año a título experimental, fundamentada en la intervención de equipos representantes de las cuatro zonas del país, formados a su vez por torneos previos entre las Uniones de cada zona, cumplió las finalidades tenidas en vista al instituirlo: dio a dirigentes del interior la total responsabilidad en la organización de un torneo de tal naturaleza; se mostró un alto nivel de juego facilitó la tarea de los seleccionadores al permitir ver los mejores jugadores del interior y aunó a jugadores y directivos. Si bien debe analizarse a fondo la experiencia recogida, quedando detalles a ajustar, se estima que ha sido un valioso paso hacia adelante.

Seleccionado del interior: En base al Campeonato Argentino 1970 y al Torneo Interzonal, la Subcomisión de Selección del

Seleccionado del Interior, presidida por el señor TOMAS GÜENA (Córdoba) e integrada por los Sres. CARLOS DE LA SERNA (Tucumán), ANTONIO PAVAN (Rosario) y ÁNGEL GUASTELLA (Buenos Aires), procedió a integrar y llevar a cabo la preparación física y técnica del equipo que compitió con la Selección de Irlanda, con el resultado ya conocido de 33 a 11 a favor de nuestros visitantes. El



Seleccionado del Interior núcleo un total de 22 jugadores de 5 Uniones, quienes después de competir con el nivel deportivo, técnico y humano esperado, regresaron con un mayor bagaje de experiencias y conocimientos.

Subcomisiones de Difusión Técnica: Se auspició, a nivel de las diversas Uniones del Interior, la creación de subcomisiones de difusión técnica, convencidos de su vital importancia y especialmente en los casos de Uniones en pleno desarrollo deportivo. También para permitir un contacto más eficaz, directo y reiterado con la Subcomisión de Difusión Técnica de la U.A.R. Dicha iniciativa tuvo inmediato eco en aquellas Uniones que no la poseían y revitalizó la actividad en su organización.

El rugby del interior año a año va creciendo y consolidando su estructura y desarrollo, como resultado de la dedicación y esfuerzos de los dirigentes y la rápida asimilación de los jugadores y entrenadores en el espíritu y la técnica del juego. Ello obliga a un mayor empeño por parte de la U.A.R. y de la Comisión del interior para acompañar y contribuir a aumentar ese desarrollo.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. PRUDENCIO TORRES GARCÍA

Secretario:

Sr. EMILIO VILLAREAL

Vocales:

Sr. ALBERTO CAPPAGLI LANUSSE

Sr. ARTEMIO CHIESA

Sr. AMÉRICO GESUALDI

Sr. ISMAEL ROMERO

Sr. HÉCTOR A. TRUSSI

Sr. ALBERTO ZAVALIA

Sr. FRANCISCO LAMASTRA

Sr. OSCAR HAUVILLER

Sr. ESTEBAN G. CANDAU

Esta Comisión continuó la labor de todos los días martes de 19.30 horas pasada la medianoche, como lo vienen haciendo desde hace tantos años las comisiones precedentes; una labor que requiere y exige el máximo celo y criterio para realizar las investigaciones necesarias, orientadas a acreditar los hechos vinculados a la práctica del rugby que pudieren significar la aplicación de sanciones disciplinarias.

En el orden administrativo interno, se fijaron normas para el archivo y movimiento de expedientes, perfeccionando el sistema existente y ejerciéndose un más ajustado contralor sobre su aplicación.

Ante la carencia de un "vademécum" sobre Disciplina, se recopiló todo lo relativo a esa materia contenido en el Estatuto, Reglamento de los Partidos Oficiales, Reglamento de I Campeonato Argentino y Circulares emanadas del Consejo directivo de la U.A.R., ordenándolo en forma orgánica y armando una cartilla, cuyas copias se distribuyeron entre los integrantes de la Comisión. Queda para las Comisiones de Disciplina futuras un "vademécum" que contiene: Reglamento interno tipo; normas de organización administrativa; código de pautas para la aplicación de sanciones disciplinarias; cartilla de reglamentos y antecedentes relacionados con disciplina.

En otro aspecto, es de destacar que independientemente de las habituales reuniones semanales de los días martes, esta Comisión estimó necesario tomar contacto con los entrenadores y encargados de equipo, iniciativa que tiene su origen en el concepto de que los jugadores reciben de sus entrenadores no sólo su formación técnica, sino también su formación en cuanto añade al espíritu del deporte.

Durante la temporada se realizaron dos reuniones de esa naturaleza con entrenadores y encargados de equipo, una con las de las divisiones quinta a reserva, y la otra con los de las divisiones tercera división superior. Los temas elegidos giraron alrededor del acatamiento pleno a las decisiones del referee, el juego limpio y al espíritu de caballerosidad que debe prevalecer en todas las actividades vinculadas al rugby.



Como conclusión de esta reseña, la Comisión de Disciplina estima conveniente recordar que los clubes deben evitar que integren sus equipos jugadores desprovistos de espíritu deportivo, y que al seleccionar a los encargados de sus equipos, deben tener en cuenta no solamente sus conocimientos técnicos sino también –y fundamentalmente- que posean un elevado espíritu de rugby.

ESTADÍSTICA

CLUBES Equipos	Numero de JUGADORES		
	Suspendidos	Amonestados	
Arquitectura	2	-	-
Asociación Alumni	6	8	3
Asociación Deportiva Francesca	6	5	3
Banco Hipotecario	4	4	2
Banco Nación	3	-	-
Belgrano Athletic club	6	4	3
Buenos Aires	5	2	1
Central Buenos Aires	5	7	1
Centro Graduados Liceo Naval	5	2	-
Círculo Univ. de Quilmes	3	18	2
Liceo San Martín	7	2	-
Cardenal Newman	7	5	1
Curupaytí	6	1	6
Champagnat	8	2	2
D.A.O.M.	6	3	-
Escuela Naval Militar	1	-	-
San Martín	8	1	1
Gimnasia y Esgrima	6	1	-
Hindú	5	2	2
Hurling	4	1	1
La Plata	7	5	3
Liniers	3	3	1
Lomas	5	2	-
Los Matreros	6	8	6
Los Pinos	4	6	3
Los Tilos	6	3	2
Manuel Belgrano	2	-	-
Manuel Dorrego	3	4	-
Monte Grande	2	5	-
Municipalidad	5	8	2
Obras Sanitarias	5	6	1
Old Georgian	3	3	-
Old Philomanthian	2	2	2
Olivos	8	8	1
Porteño	2	6	-
Pucará	7	3	2
Pueyrredón	8	5	2
Regatas de Bella Vista	7	-	5
San Fernando	8	7	-
San Isidro Club	11	4	3
San Isidro Club Atlético	8	8	6
San José	5	6	3
San Luis	5	3	-
C.U.B.A.	10	3	8
Universitario de La Plata		7	4
Y.P.F.	6	3	5



Colegios (no afiliados)				
Ateneo Cult. Y Dep. Don Bosco	2	-	-	-
Del Salvador	1	-	-	-
La Salle	2	4	1	-
San Cirano	2	-	-	-
Escuela Argentina Modelo	3	-	1	-
Escuela Escocesa San Andrés	3	-	-	-
TOTAL	261	186	82	-

En esta estadística no se incluyen los jugadores suspendidos provisoriamente, cuyos casos no están concluidos.

Del total de jugadores suspendidos, diecisiete (17) han tenido superiores al año.

INHABILITACIÓN DE CANCHAS

ASOCIACIÓN DEPORTIVA FRANCESA
CHAMPAGNAT
OBRAS SANITARIAS
PORTEÑO
CIRCULO UNIVERSITARIO DE QUILMES

LLAMADOS DE ATENCIÓN

ASOCIACIÓN ALUMNI
CENTRAL ALUMNI
CENTRAL BUENOS AIRES
OLD GEORGIAN
OLIVOS
REGATAS DE BELLA VISTA
SAN JOSÉ (2)
Y.P.F.
ATENEO CULTURAL Y DEPORTIVO DON BOSCO

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. FEDERICO JOSÉ de la RUA

Secretario:

Sr. CARLOS A. TOZZI

Vocales:

Sr. ENRIQUE L. HOWARD

Sr. ROQUE PÉREZ

Sr. JORGE MERELLE

Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE

Correspondió a esta Comisión lo relativo al quehacer esencialmente deportivo de la U.A.R. Teniendo en cuenta esa misión, el C.D. resolvió que la integran un miembro de cada una de las Subcomisiones que están a cargo de la ejecución de los distintos aspectos deportivos, esto es, las de: Programación y Campeonatos; Canchas, Instalaciones y Colores; Selección; Giras de y al Exterior, Difusión Técnica y, finalmente, le de Rugby Infantil.

La actividad fue canalizada, en consecuencia, por conducto de cada uno de esos órganos de tareas, y de la labor específica cumplida en el año por ellos dan cuenta los respectivos informes que se incluyen a continuación.

SUBCOMISIÓN DE PROGRAMACIÓN Y CAMPEONATOS



Presidente:
Sr. JORGE COMAS

Secretario:
Sr. JORGE LAMBRUSCHINI

Vocales:
Sr. ENRIQUE L. HOWARD
Sr. JORGE NEWMAN
Sr. ROBERTO PEDRAZZINI
Sr. JULIO PERAZZO PETIT
Sr. HÉCTOR C. RESSI
Sr. RODOLFO BARBER
Sr. ANÍBAL FERRANDO
Sr. JOSÉ LUIS BENARD
Sr. PEDRO J. DE MICHELLI

En la presente temporada, los problemas que debió afrontar esta Subcomisión con referencia a la marcha de los campeonatos, no fueron de magnitud.

Debe señalarse, a igual que en años anteriores, que la gran cantidad de correspondencia que toca tratar a esta Subcomisión conforma un trabajo administrativo que, prácticamente, ocupa todo el tiempo de las reuniones y posterga la consideración de otros importantes temas, sobre todo los que atañen a la planificación de futuros campeonatos y estructuras de las divisiones. Ello evidencia que será necesario estudiar la forma de agilizar la tramitación de esa clase especial consideración.

RESULTADOS DE PARTIDOS Y TABLAS DE POSICIONES:

Otra vez tenemos que volver a insistir en la falta de colaboración de algunos clubes –por cierto una minoría- para hacer llegar a esta Subcomisión los resultados de los partidos jugados en su condición de local. De nada sirven el empeño puesto por los miembros de esta Subcomisión y la inestimable ayuda que siempre presta la Asociación de Referees para conseguir la entrega de las tarjetas faltantes.

En los días posteriores a la finalización de las ruedas de ubicación de divisiones inferiores, es ímproba la tarea para recopilar los resultados y poder hacer los sorteos de las zonas de clasificación para poder confeccionar las tablas definitivas para esta Memoria, sobre todo en las zonas de “no ganadores” de divisiones inferiores.

Algo similar con los resultados de las quintas formativas, necesarios para comprobar el cumplimiento del fixture.

Se está haciendo cada vez más evidente que sólo la adopción de severas sanciones, previstas en los reglamentos, pondrá fin a dichas irregularidades.

En muchas oportunidades los clubes a que se alude en párrafos anteriores, requieren de esta Subcomisión los datos referentes a la posición de sus equipos en las tablas y hacen oír sus protestas por falta de esos datos al día y, más aún, si se produce algún error en los sorteos de clasificación.

Por eso es hora de que los clubes reflexionen sobre ese problema y adopten medidas para su solución.

CAMBIOS DE CANCHA:

No hubo, como en temporadas anteriores, grandes dificultades al respecto, pero es lamentable que aún ocurran casos en que el referee se hace presente en la cancha en que debe jugarse en determinado partido y allí recién se entera de que el mismo, por acuerdo de los clubes, se lleva a cabo en un campo distinto. Ello constituye una descortesía muy grave por parte de esos clubes, sus delegados y los capitanes de equipo.

NO PRESENTACIÓN DE EQUIPOS A PARTIDOS:

Este es un tema sobre el cual debemos volver, reiterando lo expresado en años anteriores.



En primer lugar, nos resulta, incomprensible que algunos clubes aleguen ignorancia de día u horario de disputa de los partidos o ubicación de las canchas, pues al respecto son muy claras las indicaciones contenidas en el Fixture. Es aconsejable que los clubes instruyan a los capitanes y/o encargados de los equipos, para que se pongan en contacto con el adversario durante la semana, lo que constituye la mejor forma de evitar cualquier error.

En segundo término, destacamos que sobre todo en las zonas “no ganadores” de divisiones inferiores, se produce lo que una vez llamamos regulación de “walk-overs”.

Los clubes especulan con las dos oportunidades que tienen en la temporada para enviar a la disputa de algunos partidos en canchas alejadas o por otros motivos.

Por último, debemos señalar la gran cantidad de W.O. producidos en las quintas formativas, hecho que desvirtúa uno de los fundamentos que motivaron la creación de los jugadores que la integran con otros de similares aptitudes.

A raíz de todo ello consideramos que se hace imprescindible la nueva reglamentación que, en tal sentido, tiene en estudio el Consejo Directivo.

ACOMPAÑANTES DE EQUIPOS DE DIVISIONES INFERIORES:

En muchos casos no se cumple, o se cumple sólo a medias, esta obligatoriedad. En otras oportunidades el problema se agrava por la concurrencia a los partidos de los padres de los jugadores, quienes ante la ausencia de personas idóneas, con mucha voluntad pero con escasos o nulos conocimientos de nuestro deporte y sin estar compenetrados de su ESPÍRITU, dan a los jugadores indicaciones que sólo contribuyen a confundirlos y aún a enardecerlos, perturbando así la tarea del referee.

CAMBIO DE CAMISETAS:

Hemos podido comprobar, sobre todo en divisiones inferiores, la falta de preocupación de los clubes en tener a disposición de sus equipos un juego de camisetas de cambio. Debe tenerse en cuenta que el cambio no sólo corresponde cuando las camisetas son idénticas a la del ocasional adversario de los colores puede dificultar la labor de l referee y confundir a los propios jugadores.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. ROQUE PÉREZ

Secretario:

Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ DE GAUNA

Vocales:

Sr. RUBÉN R. GORRA ZABALA

Sr. RAFAEL HADIDA

Sr. RODOLFO RAFFO

Esta Subcomisión, con el propósito de colaborar con los árbitros, formalizó mediante una circular enviada a los clubes afiliados la idea de que los linesman estuvieran provistos de un banderín que fuera rápidamente identificado por el juez.

Para ello se solicitó a las instituciones que contaran con banderines de color rojo, con medidas mínimas (20 x 30 cm.), para que, en el caso de que los colaboradores del árbitro no estuvieran provistos del propio de su club, les fuera facilitado.

Se buscó evitar con ello posibles errores provocados por el uso de pañuelos, abrigos u otros elementos de no fácil identificación.

Los miembros de la Subcomisión realizaron durante el año 41 inspecciones, siendo observados 15 clubes. El criterio con que se efectuaron las mencionadas inspecciones, fue el de buscar seguridad para jugadores y público, y mínimas comodidades en las instalaciones. En varios casos se enviaron notas a los clubes que presentaban en sus campos de juego o instalaciones, inconvenientes cuya solución se hacía necesaria en un plazo máximo estipulado en la nota. Toda esta información ha sido volcada en un fichero confeccionado para ello.



Sobre el final de la temporada, se dio forma definitiva a un trabajo sobre construcción y mantenimiento de campos de juego, realizado con el asesoramiento de profesionales, que se consideraba de utilidad dado la carencia –hasta ahora- de material especializado en el tema. Dicha información será remitida a las instituciones afiliadas.

Por último, para el año próximo, se ha dispuesto insistir con las inspecciones en busca de seguridad y, a la vez lograr un ajustado cumplimiento en las medidas reglamentarias de canchas, postes y astas de banderines.

SUBCOMISIÓN DE SELECCIONES

Presidente:

Sr. JORGE MERELLE

Vocales:

Sr. ALBERTO CAMARDON

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Dos aspectos comprendieron las tareas de esta Subcomisión: el primero se refirió a la designación y preparación del Seleccionado de Buenos Aires para disputar el Campeonato Argentino, y el segundo a la designación de los equipos que representaron a la U.A.R. en los partidos con la Selección de la Irish Rugby Football Union.

CAMPEONATO ARGENTINO:

El primer partido se disputó el 2 de agosto en Bahía Blanca con la Unión del Sur, venciendo el Seleccionado de Buenos Aires 47 a 5.

El equipo constituido por los jugadores: R. Espagnol, J. Otaola, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, M. Walther, C. Martínez, A. Etcheagaray, H. Miguens, H. Silva (capitán), N. Carbone, A. Anthony, B. Otaño, R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez. Acompañaron además los jugadores L. Gradin y J. Dumas.

Para disputar la semifinal y final en Mar del Plata viajó el siguiente plantel: R. Espagnol, M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther, C. Martínez, L. Gradin, A. Etcheagaray, J. Otaola, T. Harris Smith, H. Miguens, H. Silva, N. Carbone, R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, R. Foster, R. Handley, J. Dumas, L. García Yáñez y R. Casabal.

La semifinal con la Unión de Cuyo arrojó un resultado favorable a Buenos Aires de 46 a 0. El equipo lo formaron: R. Espagnol, M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Walther, C. Martínez, L. Gradin, H. Miguens, H. Silva (capitán), N. Carbone, A. Anthony, B. Otaño, R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez.

La final disputada contra la Selección Cordobesa terminó con el resultado favorable a Buenos Aires de 38 a 0. El único cambio de R. Loyola por N. Carbone.

GIRA DE IRLANDA:

Se formaron cuatro seleccionados: A, B, C y D, los que en definitiva estuvieron integrados por los siguientes jugadores:

PILARES: L. García Yáñez, A. Abella, O. Carbone, E. Merelle, R. Foster, M. Farina, H. Incola y F. Insúa.

HOOKERS: R. Handley, J. Dumas, J. Lebrón, G. Casas y F. Gradin.

SEGUNDA LÍNEA: A. Anthony, R. Castro, R. Hughes, J. C. Anderson, B. Otaño, J. J. Retegui, A. Orzábal, J. Virasoro, P. Nohet.

TERCERA LÍNEA: H. Miguens, N. Carbone, M. Morgan, C. Bori, H. Silva, G. Anderson, D. Wittman, E. Elowson, R. Loyola, R. Casabal, J. Carracedo, J. Borghi y J. Braceras.

APERTURAS: C. Martínez, R. Harris Smith, H. Pimentel y F. Forrester.

MEDIO SCRUM: L. Gradin, A. Etcheagaray, M. Cutler y G. Blaksley.

WINGS: M. Pascual, J. Otaola, E. Pérez Otero, E. Kember, M. Walther, N. Pérez, H. Rosatti y J. Stein.

CENTROS: A. Travaglini, J. Benzi, J. Walther, L. Esteras, A. Rodríguez Jurado, C. Blanco, R. Matarazzo, E. Reynolds y E. Word.



FULLBACK: D. Morgan, J. Seaton, R. Espagnol, R. Bollini y F. Badía.

La preparación física de los seleccionados A y B estuvo a cargo del señor Luis García Yáñez, integrante del plantel, y como en años anteriores contó con la colaboración de sus compañeros, lo que nos permitió presentar a equipos en buenas condiciones de adiestramiento. En el aspecto físico los seleccionados C y D, contaron asimismo con la desinteresada colaboración de los profesores M. Ranalli y R. Weber, a quienes agradecemos su preocupación y conocimientos.

Nos es grato nuevamente destacar la colaboración de los doctores R. Schmidt y E. Gaviña Alvarado, como asimismo las tareas cumplidas por el profesor O. Russo y los señores F. Casado y E. Chane.

Los Clubes Obras Sanitarias de la Nación, Y.P.F., Municipalidad, Centro de Graduados del Liceo Naval Militar "Almirante Guillermo Brown", Centro de Graduados del Liceo Naval Militar "Almirante Guillermo Brown", Belgrano Athletic, Universitario de Buenos Aires, San Isidro Club, Pueyrredón y San Fernando nos facilitaron sus instalaciones para las distintas prácticas y todo ello contribuyó al amplio éxito obtenido.

SELECCIONADO "A":

En el primer "test-match" triunfó por 8 a 3 y el equipo estuvo integrado por: d. Morgan, J. Otaola, M. Pascual, A. Travaglini, M. Walther, C. Martínez, J. Otaola, M. Pascual, A. Travaglini, M. Walther, C. Martínez, L. Gradin, H. Miguens, H. Silva (capitán), R. Loyola, A. Anthony, B. Otaño, R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez.

En el segundo partido, que se ganó por 6 a 3, el único cambio fue el ingreso de A. Rodríguez Jurado, pasando M. Pascual a ocupar el lugar de J. Otaola.

SELECCIONADO "B":

Perdió su partido por 9 a 6, integrando el equipo: J. Seaton, J. Otaola, C. Blanco, J. Benzi, N. Pérez, T. Harris Smith, A. Etchegaray (capitán), N. Carbone, G. Anderson, R. Casabal, J. J. Retegui, R. Castro, A. Abella, J. Dumas y M. Farina.

SELECCIONADO "C":

Bajo la dirección de los señores E. Poggi y E. Scharenberg, obtuvo un brillante triunfo por 17 a 0. Estuvo integrado por R. Espagnol, H. Rosatti, R. Mataros, J. Walther (E. Word), E. Pérez Otero, M. Cutler (capitán), H. Pimentel, J. Carracedo, D. Wittman, M. Morgan, A. Orzábal, R. Hughes, H. Incola, M. Lebron y O. Carbone.

SELECCIONADO "D":

Con la dirección de los señores J. Dartilongue y H. De Martín, este equipo perdió decorosamente por 14 a 3.

Lo integraron: C. Bollini, J. Stein, E. Reynolds, L. Esteras, E. Kember, F. Forrester, G. Blaksley (capitán), J. Borghi, E. Elowson, C. Bori, J. Virasoro, J. C. Anderson, F. Insúa, G. Casas y E. Merelle. Los resultados fueron ampliamente satisfactorios y pese alas críticas, la Subcomisión llevó a cabo la tarea de integrar un cuarto seleccionado, el "d", a efectos de contar con mayores posibilidades de elección de los probables integrantes de la segunda visita de nuestro rugby a Sudáfrica en 1971. La selección "C" es ya una firme realidad y creemos que la incorporación de nuevos entrenadores y directores de equipo es una práctica "saludable".

VISITA A MENDOZA:

Entre los días 10 al 12 de octubre un seleccionado de esta U.A.R. participó, en Mendoza, en el Torneo "Bodas de Plata" organizado por la Unión de Rugby de Cuyo. La delegación fue presidida por el Sr. Oscar C. Martínez Basante, viajando en calidad de entrenadores los Sres. E. Poggi y E. Scharenberg, y los siguientes entrenadores los Sres. M. Cutler (capitán), O. Carbone, F. Gradin, H. Incola, J. J. Retegui, A. Orzábal, J. Carracedo, J. Borghi, M. Morgan, G. Pimentel, R. Matarazzo, E. Word, H. Rosatti, E. Pérez Otero, R. Espagnol, G. Casa, R. Castro, J. Braceras, e. Morgan, R. Muller



y A. Méndez. El Seleccionado por 46 a 5. El 12 de octubre enfrentó a Mendoza "A", resultando ganador por 23 a 17.

Ha transcurrido otra temporada y muy especialmente consideramos que la experiencia acumulada en unos casos y adquirida por nuevos jugadores, nos hacen ver con optimismo el muy serio compromiso de la visita a Sudáfrica al año que viene.

SELECCIONADO DEL INTERIOR SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN

Presidente:

Sr. TOMAS GÜENA (Córdoba)

Vocales:

Sr. ÁNGEL GUASTELLA (Buenos Aires)

Sr. ANTONIO PAVAN (Rosario)

Sr. CARLOS de la SERNA (Tucumán)

De acuerdo a la observación, por parte de los miembros de esta Subcomisión, del desempeño de los integrantes de los seleccionados de las Uniones del Interior en el Torneo Interzonal y en el Campeonato Argentino, fueron nombrados 21 jugadores para formar el Combinado del Interior: L. Capell, J. C. Vera, H. Barrera, R. Pasaglia, R. Campra, G. Ribeca, C. Bianchi y T. Abud, de Córdoba; D. Filipa, de Mar del Plata; M. Brandi, R. Tarquini, C. Navesi, H. Navesi, L. Chacon, E. Casale y L. Ramos, de Mendoza; M. Senatore y L. Fragapane, de Rosario; L. Nieva, J. C. Ghiringhelli y C. Lomascolo, de Tucumán. No aceptaron la invitación C. Antoraz de Córdoba y R. Villanueva de Mendoza, por hallarse lesionados.

El 20 de agosto fue fijado como día de reunión en Buenos Aires. Por atendibles razones particulares, algunos jugadores no concurren en la fecha indicada y recién el 24 pudieron hacerlo todos. Como en años anteriores, se llevaron a cabo dos prácticas diarias, por la mañana y tarde, las que se complementaron con charlas por la noche en varias ocasiones. Como parte de la preparación se jugaron dos partidos amistosos: con el Seleccionado "B" el 22 de agosto, y con la reserva del Club Pueyrredón el 26 de agosto.

El partido con el Seleccionado de Irlanda se realizó el 30 de agosto, venciendo los irlandeses por 33 a 11. E. Combinado del Interior, al que le correspondió una digna labor, estuvo integrado por: L. Capell; M. Brandi; J. C. Vera; R. Tarquini y D. Filipa; C. Navesi y L. Chacon; H. Barrera, J. C. Chiringhelli y E. Casale; R. Campra y R. Pasaglia; G. Ribeca, L. Ramos y M. Senatore. Por lesiones, en el primer tiempo, Bianchi reemplazó a Ramos y en el segundo ABUD reemplazó a SENATORE.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:

Sr. CARLOS A. TOZZI

Secretario:

Sr. RONALD SHARPE

Vocales:

Sr. SATURNINO RACIMO

Sr. CESAR DE ELIZALDE

Sr. CARLOS SERVERA

Sr. CARLOS GUARNA

Sr. JUAN ETCHEPETELEC

Esta Subcomisión, continuando con el criterio de años anteriores, realizó gestiones a fin de concretar la visita de equipos seleccionados de países extranjeros, como así también de las futuras giras de nuestro seleccionado a las principales capitales del rugby mundial.

A tal efecto y siguiendo un orden cronológico, se concretaron el fixture y demás detalles de la gira que nuestro seleccionado nacional realizará a Sudáfrica entre los meses de junio, julio y agosto del año próximo.



En julio del mismo año se concretará además la visita del equipo de la universidad del Cabo (Sud África), siendo a su cargo los gastos de traslado correspondientes. Dado que se encuentran muy adelantadas las gestiones para que al mismo tiempo nos visite Oxford-Cambridge, ello posibilitaría a nuestros aficionados ver competir entre sí a dos poderosos conjuntos extranjeros, además de los encuentros que jueguen contra nuestros equipos.

En septiembre de 1972 nos visitará el Seleccionado de Francia; durante abril/mayo de 1973 el Seleccionado de Inglaterra; en Septiembre de 1974 el Seleccionado de Australia y en 1975 los "Springbooks" (Sudáfrica).

También fue aceptada la invitación de la Unión de Rugby de Gales a nuestro seleccionado nacional para 1975, y se espera la confirmación de la invitación conjunta por parte de la delegación de Irlanda que nos visitó este año. Falta confirmar la fecha en que el seleccionado argentino viajará a Australia, con motivo de la invitación que la Unión de ese país nos hiciera llegar por carta.

En otro aspecto y en lo que ese relaciona con el rubro agasajos, esta Subcomisión realizó dos reuniones importantes: el cocktail de recepción a la delegación de Irlanda y al cena de despedida a al misma, actos a los que asistieron doscientas y quinientas ochenta personas, respectivamente, comprendiendo la lista de invitados a los presidentes de las instituciones que actúan en las divisiones de ascenso y de clasificación, a ex-capitanes del seleccionado argentino y ex-referees internacionales.

Además se realizaron, como agasajos a la mencionada delegación, cinco cenas en los Clubes: Hurling, San Fernando, Universitario de Buenos Aires, Belgrano y Atlético de San Isidro, con lo que se logró una mayor diversificación ya que las instituciones mencionadas tuvieron amplia libertad, dentro de un presupuesto establecido, para la forma de organizar dichas reuniones.

Esta Subcomisión se complace en agradecer la colaboración prestada por la Secretaría redifusión y turismo, Policía Federal, Colegio Militar de la Nación, Dirección Provincial de Hipódromos y Club Atlético Ferrocarril Oeste, con motivo de la gira del Seleccionado de Irlanda.

Agradece además a las instituciones afiliadas que, como de costumbre, colaboraron cediendo sus instalaciones en forma desinteresada. Por último, desea también destacar la espontánea colaboración prestada por los Sres. Dr. Carlos Maria Seminario, Dr. Hugo Mackern, Oscar M. Muller y Máximo J. Saen.

Giras a países limítrofes

A continuación mencionaremos la nómina de giras efectuadas durante el año por entidades afiliadas a esta U.A.R. a países limítrofes y viceversa:

A Uruguay: El Club Atlético Banco de la Nación Argentina –su división superior- jugó los días 26 y 27 de septiembre con equipos combinados de la Unión de Rugby del Uruguay, ganado el primer partido por 21 a 8 y empatando el segundo 11 a 11.

Círculo de Ex –Cadetes del Liceo Militar "General San Martín" le ganó a Old Boys el 29 de agosto por 27 a 6. El día 30 especialmente invitado, participó en el Torneo "Seven-a-side" organizado por la Unión de Rugby del Uruguay, clasificándose ganador de dicho certámen.

Un conjunto de asociados del Club Gimnasia y Esgrima jugó el 11 de octubre con el preseleccionado de Uruguay, el que se impuso en este partido por 23 a 11.

La división superior de Olivos Rugby Club se enfrentó con su similar de Old's Christians, el 18 de octubre siendo el resultado del encuentro 12 a 8 a favor del primero.

El primer equipo del Club de Regatas de Bella Vista sostuvo sendos encuentros los días 4 y 5 de julio con Carrasco Polo Club, en los que se impuso a este equipo del Uruguay por 32 a 9 y 17 a 11, respectivamente.

A Chile: Belgrano Athletic Club jugó el 3 de octubre con la Selección de Chile, ganado este partido por 34 a 3. El 4 de dicho mes realizó un encuentro con el primer equipo del Prince of Wales Country Club, al que se impuso por 23 a 9.

La cuarta división del Colegio Cardenal Newman jugó una serie de partidos, entre el 8 y el 19 de julio, con equipos de similar categoría de Chile, siendo el resultado de los mismos como sigue:

Newman: 15 Combinado de Santiago: 5

Newman: 20 Colegio Patmo: 3

Newman 13 Colegio Mackay: 3

Newman: 24 Combinado de Chile: 5



Un combinado de la Unión de rugby de Rosario empató el 15 de agosto, en 11 tantos, con un combinado de Chile, imponiéndose el 167 de agosto al conjunto de All Boys por 19 a 15.

A Brasil: El 10 de octubre la división superior de San Isidro Club le ganó al Seleccionado "A" de Brasil por 46 a 6, jugando otro partido el día 11 con el Seleccionado "B", al que se impuso por 56 a 3.

A Paraguay: El Club de Natación y Gimnasia, afiliado a la Unión de Rugby de Tucumán, jugó dos partidos en Paraguay. En el primero, realizado el 23 de mayo y correspondiente a la división superior, le ganó a Asunción Rugby Club por 37 a 6. En el segundo, que se llevó a cabo el 24 de mayo, su equipo de cuarta división se impuso a un equipo juvenil del Club Universitario Rugby Club de Asunción por 13 a 8.

De Uruguay: Old Boys, afiliado a la Unión de Rugby del Uruguay, jugó el 19 de septiembre con el equipo de división superior del Círculo de Ex –Cadetes del Liceo Militar "General San Martín", equipo éste que se impuso por 27 a 6.

Un conjunto integrado por veteranos de Montevideo Cricket Club jugó el 12 de septiembre con un similar de Lomas Athletic Club, siendo el resultado del encuentro 31 a 300 a favor de este último.

De Chile: El primer equipo de Prince of Wales Country Club, de Santiago de Chile, jugó el 18 de septiembre con su similar de Hindú, perdiendo por 21 a 14; y el 20 de ese mes con la división superior de Belgrano Athletic Club, resultando esta vez ganador por 8 a 6.

Giras al Extranjero:

A la fecha de cierre de esta Memoria, han solicitado formalmente autorización para realizar giras a países extranjeros los siguientes clubes:

Club Universitario de Buenos Aires: para jugar, con su equipo de división superior, partidos en España, Inglaterra, Francia e Italia durante los meses de febrero y marzo de 1971.

Hindú Club: que entre febrero y marzo del año próximo jugará, con su equipo superior, una serie de encuentros amistosos en España, Italia Francia e Inglaterra.

ESCUELA ESCOCESA SAN ANDRÉS: para jugar en Inglaterra e Irlanda en enero de 1972.

SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA

Presidente:

Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE

Vocales:

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Sr. ALBERTO CAMARDON

Sr. CARLOS GUARNA

COLABORADORES

Interpretación del Reglamento:

Sr. CARLOS M. SEMINARIO

Sr. SERGIO LOSADA

Problemas Técnicos y Conferencias:

Sr. HÉCTOR M. RODRÍGUEZ

Sr. CASIMIRO GUTIÉRREZ

Sr. RICARDO JOSÉ COLOMBO

Sr. BRUNO BERTELLI

Sr. EDUARDO A. NIÑO

Sr. OSVALDO BERNACCHI

Traducciones y Publicaciones:



Sr. HERBERT L. BENEDICT
Sr. ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Se realizó el primer curso para entrenadores del interior, con la participación de veinticuatro representantes de doce uniones.

Se visitó a la Unión de Rugby de Cuyo con un equipo seleccionado de la U.A.R.

Se publicó la edición 1970 del Reglamento del Juego de Rugby, con hojas intercambiables.

Se publicaron las correcciones y modificaciones a las reglas de juego e interpretación del reglamento.

Se publicaron las hojas que se deben cambiar del nuevo reglamento.

Se publicó la obra "Rugby-Entrenamiento Táctico", de I. Van Heerden.

Se está traduciendo, para su publicación, "A Guide for Coaches", de la Rugby Football Union.

Se realizaron doce visitas de técnicos y árbitros a diez Uniones del Interior.

Se proyectaron películas técnicas y didácticas en once Uniones del Interior.

Se realizaron conferencias técnicas en cinco clubes de Buenos Aires.

Se proyectaron películas en once clubes de Buenos Aires.

Se dieron conferencias en la U.A.R. sobre las nuevas reglas del juego y su interpretación.

SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente:

Sr. FEDERICO JOSÉ DE LA RUA

Secretario:

Sr. ENRIQUE WINDUS

Vocales:

Sr. MARTÍN AZPIROZ

Sr. PABLO HADRA

Sr. NARCISO MONTENEGRO

Sr. JORGE E. PÉREZ

Sr. PRUDENCIO TORRES GARCÍA

Sr. NICOLÁS ROMANO

Sr. CESAR O. DOMÍNGUEZ

Sr. ARTURO MARTÍNEZ

Sr. CARLOS GREGOTTI

Sr. EDGARDO HUG

Realizó a partir de su constitución 38 reuniones, y prosiguió la tarea de orientación y desenvolvimiento del rugby infantil en lo relacionado con la programación de partidos para las divisiones sexta, séptima, octava, novena y décima, así como la organización de los torneos reducidos "nine-a-side" de fin de temporada.

El programa de partidos tuvo inscriptos 37 equipos de sexta, 29 de séptima, 26 de octava, 20 de novena y 10 de décima, totalizando 122 equipos, lo que marca un nuevo récord de inscripciones ya confirma la tendencia de desarrollo de esas divisiones en los distintos clubes y colegios.

Continuando la acción mancomunada con los entrenadores y encargados, este año prosiguieron las reuniones con los mismos, tendientes a palpar y resolver todos los problemas que pudieran suscitarse, como también a perfeccionar los reglamentos y torneos, y por sobre todas las cosas a transmitirles lo que esta Subcomisión entiende debe ser la función orientadora del dirigente: inculcar el verdadero espíritu del rugby entre los niños que practican el deporte. Tales reuniones tuvieron lugar en cuatro oportunidades, remitiéndose después de su realización un resumen de lo tratado a los respectivos encargados de equipos.

En cuanto al aspecto técnico del juego, esta Subcomisión se halla abocada a la preparación de un folleto de difusión, relativo a la enseñanza del rugby infantil.

A fin de temporada y a su vuelta de Inglaterra, el Presidente de la Unión Argentina de Rugby Sr. ELISEO RIVAL, realizó una conferencia sobre rugby infantil, atento a los conocimientos adquiridos en Europa, acto al que fueron invitados especialmente todos los entrenadores. Dicha conferencia fue



grabada y su transcripción se enviará oportunamente a los distintos clubes, colegios y Uniones del Interior.

Si bien prosigue el problema de la falta de referees, este años estuvo la inestimable cooperación de muchos de ellos, de divisiones superiores, jóvenes y veteranos, que se prestaron de muy buen grado a arbitrar distintos partidos del programa y de los torneos "nine-a-side"; a ellos vaya el más sincero reconocimiento, y el deseo de que esta colaboración se acreciente en la próxima temporada.

En cuanto a los torneos reducidos, se puede decir con satisfacción que han sido verdaderas fiestas de rugby. E. el de sexta división participaron 37 equipos; en el de séptima 30 equipos; en el de octava 26 equipos; en el de novena 24 equipos y, finalmente, en el de décima, 16 equipos.

Por vez primera la U.A.R. contribuyó económicamente con los clubes a la organización de dichos torneos, posibilitando invitar a todos los encargados, entrenadores y jugadores, a merendar a mitad del desarrollo del torneo, permitiendo así un mayor acercamiento entre los pequeños integrantes de la gran familia del rugby.

Nada de ello podría haber sido posible sin la entusiasta cooperación y ardua labor realizada por las instituciones en cuyos campos de juego se efectuaron los torneos: Club Atlético Ferrocarril General San Martín, Curupaytí, Olivos Rugby Club, Hindú Club, Buenos Aires Cricket y Rugby Club y Club Pueyrredón. A ellos nuestras felicitaciones.

Cabe destacar, en otro aspecto, que como preliminares de la serie internacional llevada a cabo esta temporada, se jugaron tres encuentros en los cuales participaron los siguientes equipos:

Sextas del Club Atlético de San Isidro y Pucará

Séptimas de San isidro Club y Curupaytí

Décimas de Regatas de Bella Vista y Pueyrredón.

Es oportuno recordar aquí cuál es la filosofía que animó a la Subcomisión de Rugby Infantil: trabajar en conjunto y apretadamente con los clubes, colegios y sus entrenadores, para forjar una generación de Rugbiers sanos, fuertes de cuerpo y alma y ejemplo del verdadero espíritu del rugby.

ESTADÍSTICA

PROGRAMA DE PARTIDOS

AÑO	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1968	30	21	14	11	7	83
1969	31	23	16	13	10	93
1970	37	29	26	20	10	122
1971	33	30	30	26	27	144

"NINE-A-SIDE"

AÑO	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1968	26	9	13	7	7	62
1969	27	16	18	12	8	81
1970	37	30	26	24	16	133
1971	37	28	28	32	30	152

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:

Sr. ALBERTO J. TRAINI

Vocales:

Sr. RAÚL DE ELIZALDE

Sr. ALBERTO ZAVALIA

Intervino en las negociaciones y redacción de contratos referidos a compra y venta de inmuebles oportunamente tratados por la Asamblea.

Intervino en las negociaciones y trámites referidos con la escrituración del terreno de Virreyes. En el aspecto notarial, contó con la colaboración del Escribano FRANCISCO RÍOS.

Intervino en las negociaciones y redacción del contrato de arrendamiento de la cancha del Club Atlético Ferrocarril Oeste.



Redactó un Anteproyecto de reformas al Estatuto oportunamente sometido a consideración del Consejo Directivo de la Unión. Para este cometido se constituyó un grupo de trabajo integrado por los miembros de la Subcomisión Dres. ALBERTO J. TRAINI y RAÚL DE ELIZALDE, a quienes se sumaron especialmente invitados al efecto, el Escribano FRANCISCO RÍOS y el Dr. HÉCTOR A. R. ALFONSO, prestando sus valiosas colaboraciones.

Dictaminó en cuestiones de interpretación de estatutos, pedidos de afiliación y asuntos varios.

HISTORIA DEL RUGBY

Sr. JORGE BERNARD

La tarea de alcanzar el objetivo que se tuvo al disponerse la creación de esta Subcomisión representa, como es obvio, una larga y constante labor previa de recopilación de datos, antecedentes, documentación, etc., que permitan tener bases de ducha historia de nuestro rugby.

Durante la presente temporada se ha continuado reuniendo y ordenando material que, eventualmente, será útil para tales fines. De igual manera se han estudiado y analizado publicaciones editadas por otras Uniones de Rugby extranjeras para, en alguna medida, apoyar nuestro futuro trabajo en dichos modelos.

A nuestro juicio, habiéndose completado en cierta medida la recopilación de antecedentes –y sin perjuicio de otros complementarios que pudieran agregarse en el futuro–, durante la próxima temporada será posible encarar definitivamente la redacción de la “Historia del Rugby”.

INTENDENCIA DE LA CASA DEL RUGBY

Sr. OSCAR MULLER

Durante el período finalizado se realizaron solamente las obras imprescindibles con respecto a las necesidades de l edificio y al funcionamiento de la Casa del Rugby, ante la posibilidad de que se adquiriera un nuevo local para la U.A.R.

Como estaba previsto, en los meses de diciembre, enero y febrero se efectuó la remodelación y ampliación de las oficinas de Gerencia y Secretaría.

Se construyó e instaló un baño en planta baja, a continuación de las oficinas.

Se construyó un depósito para mercadería del bar, de aproximadamente 8 m2 e el patio ubicado en la planta baja.

Se efectuó la reparación de la azotea.

Se quitó el cielorraso de yeso deteriorado de la oficina del segundo piso contigua al salón del Consejo Directivo, reemplazándolo totalmente por un acústico.

Se reparó y reemplazó un sector de la cañería de agua corriente que alimenta las instalaciones del baño correspondiente ala vivienda de planta baja.

La cañería de desagüe del patio, que estaba obstruida, fue destapada.

Se instaló una cocina industrial en reemplazo de las dos existentes, de menor tamaño, que se encuentran deterioradas.

Como todos los años, debemos agradecer al Sr. CEFERINO FERNÁNDEZ su gran colaboración en el mantenimiento de la Casa de l Rugby, reflejada en la dedicación que pone en el cuidado de lo que tenemos y queremos.

SECRETARÍA DE PRENSA

Secretario de Prensa:

Sr. HÉCTOR M. RODRÍGUEZ

Por medios de esta Secretaría de Prensa, la U.A.R. informó a toda la prensa del país, ya sea oral, escrita o televisiva, de las noticias concernientes a los campeonatos locales, Campeonato Argentino, giras, prácticas de nuestros seleccionados, nómina de jugadores seleccionados, etc.

Todas esas noticias fueron transmitidas en conferencia de prensa que siempre suscitaron el interés de los periodistas y, en otras ocasiones, comunicadas por conducto de la Secretaria de la U.A.R.

En oportunidad de la visita del seleccionado de Irlanda, tuvimos la satisfacción de invitar a los periodistas especializados a concurrir a todos los agasajos realizados por la U.A.R.

Creemos que es éste el espacio más indicado para agradecer a los distintos órganos y medios de difusión el apoyo que, durante la temporada, han prestado al rugby.



SUBCOMISIÓN DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. HÉCTOR M. RODRÍGUEZ

Vocales:

Sr. ERIC KEMBER

Sr. CARLOS ALBERTO LOJO CABRAL

Sr. HONORIO RONDINEAU

Sr. CARLOS VIDELA JAUREGUI

Sr. JOAQUÍN ÁLVAREZ DE TOLEDO

Esta Subcomisión tuvo a su cargo, como en años anteriores, todo lo concerniente a la edición de las publicaciones oficiales en forma de Fixture de Temporada, Programas para la gira del Seleccionado de Irlanda y Torneo "Seven-a-side", supervisando al mismo tiempo su venta al público y aficionados en general.

Con motivo de los partidos internacionales jugados en el estadio del Club Ferrocarril Oeste, esta Subcomisión se ocupó de lo relativo a las concesiones por venta de productos alimenticios, bebidas y otras degustaciones. El detalle de los ingresos es el siguiente:

Avisos Programas Gira Irlanda	\$ 17.831,70
Avisos Programas "Seven-a-side"	350,00
Avisos Programas Fixture 1970	1.890,00
Avisos Práctica del Juego de Rugby	1.000,00
Recaudación en concepto de concesiones Juntamente con el Club Ferrocarril Oeste, 50 % correspondiente a la Unión Argentina de Rugby	8.780,00
Venta de Programas Gira Irlanda	3.039,80
Venta de Programas Torneo "Seven-a-side"	190,00
TOTAL	33.081,50

Esta Subcomisión agradece a las firmas anunciadoras su cooperación, constancia y fidelidad; igualmente cumple en hacer llegar las expresiones de su mayor reconocimiento y gratitud a todos aquellos que, a lo largo de la temporada, le brindaron su apoyo y colaboración.

SELECCIONADO DEL INTERIOR vs. IRLANDA

Jugado en F. C. O. el 30-8-1970

Seleccionado del Interior: L. Capell; D. Filippa, R. Tarquini, G. Vera, M. Brandi; C. Navessi, L. Chacón; B. Casalle, J. Ghiringhelli, H. Barrera; R. Pasaglia, R. Campra (cap.); G. Ribeca, L. Ramos (C. Bianchi), M. Senatore (C. Abud)

Irlanda: T. Ciernan; A. Duggan, F. Brenishan, R. Murphy, W. Brown; B. Mc Gann, J. Molones; J. Buckley, A. Moore, R. Lamont; M. Mohillo, W. Mac Bride; P. O'Callaghan, J. Lynch.

Referee: Señor Carlos A. Tozzi.

Resultado:

Irlanda 33 (tries de Brown 3, Buckley 2; 3 goles y 3 penales de Ciernan; dropgol de Mc Gann).

Interior 11 (try de Brandi; 2 penales y 1 gol de Capell)

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. IRLANDA

Jugado en C. A. Rosario el 2-9-1970

Rosario: J. Seaton; R. Villavicencio, J. Benzi, C. Blanco, C. García; J. Scilabra, M. Escalante; J. L. Imhoff, M. Chesta (cap.), J. Robin; M. Bouza, J. Mangiamelli; R. Fariello, J. Costante, F. Landó.



Irlanda: B. O'Driscoll; A. Duggan, F. Brenishan, F. O'Driscoll, T. Grace; B. Mc Gann, L. Hall; R. Lamont, A. Moore, M. Hipwell; W. Mc Bride (cap.), P. Cassidy; S. Millar, J. Brich, J. Lynch.

Referee: Señor César de Elizalde

Resultado:

Irlanda 11 (tries de Grace, Lamont; gol de Mc Gann, penal de B. O'Driscoll)

Rosario 6 (penales de Seaton 2)

SELECCIONADO B vs. IRLANDA

Jugado en F. C. O. el 6-9-1970

Seleccionado B: J. Seaton; N. Pérez, J. Benzi, C. Blanco, J. Otaola; T. Harris-Smith, A. Etchegaray (cap.); N. Carbone, G. Anderson, R. Casabal; J. Retegui, R. Castro; M. Farna, J. Dumas, A. Abella.

Irlanda: T. Ciernan (cap.); A. Duggan, F. O'Driscoll, F. Brenishan, W. Brown; B. Mc Gann, J. Molones; M. Hipwell, A. Moore, J. Buckley; M. Mohillo, W. Mc Bride; S. Millar, J. Birch, P. O'Callaghan.

Referee: Señor Bruno Bertelli

Resultado:

Irlanda 9 (try de Hipwell, droppgols de Mc Gann 2)

Seleccionado B 6 (penal de Seaton, droppgol de Harris-Smith)

SELECCIONADO D vs. IRLANDA

Jugado en F. C. O. el 9-9-1970

Seleccionado D: A. Bollini; P. Kember, E. Reynolds, L. Esteras, A. Stein; F. Forrester, G. Blaksley (cap.); C. Bori, E. Elowson, J. Borghi; J. C. Anderson, J. Vorasoro; F. Insúa, G. Casas, E. Merelle.

Irlanda: T. Ciernan (cap.); A. Duggan, F. O'Driscoll, B. O'Driscoll, W. Brown; H. Murphy, L. Hall; R. Lamont, M. Hipwell, J. Buckley; P. Cassidy, M. Mohillo; J. Lynch, P. Madigan, P. O'Callaghan.

Referee: Doctor Ricardo Colombo, después de los 18 minutos del primer tiempo, Señor Bruno Bertelli (reemplazó por accidente)

Resultado:

Irlanda 14 (tries de Duggan, O'Callaghan, Madigan; gol y penal de ciernan)

Seleccionado D 3 (try de Casas)

SELECCIONADO A vs. IRLANDA

Jugado en F. C. O. el 13-9-1970

Seleccionado A: D. Morgan; M. Walther, M. Pascual, A. Travaglini, J. Otaola; C. Martínez, L. Gradin; H. Miguens, H. Silva (cap.), R. Loyola; A. Otaño, A. Anthony; L. García Yáñez, R. Handley, R. Foster.

Irlanda: T. Ciernan; A. Duggan, F. Brenishan, F. O'Driscoll, T. Grace; B. Mac Gann, J. Maloney; M. Hipwell, T. Moore, J. Buckley; M. Mohillo, W. Mc Bride; J. Lynch, J. Birch, P. O'Callaghan.

Referee: Señor Carlos A. Tozzi

Resultado:

Seleccionado A 8 (tries de Travaglini, Gradin; gol de Gradin)

Irlanda 3 (try de Hipwell)

SELECCIONADO C vs. IRLANDA

Jugado en F. C. O. el 16-9-1970

Seleccionado C: R. Espagnol; H. Rosatti, J. Walther (E. Word), E. Pérez Otero (G. Blaksley); G. Pimentel, M. Cutler; J. Carracedo, J. Wittman, M. Morgan; A. Orzábal, F. Hughes; H. Incola, L. Lebrón, O. Carbone.

Irlanda: B. O'Driscoll; T. Grace, F. Brenishan, H. Murphy, W. Brown (J. Maloney); F. O'Driscoll, L. Hall; R. Lamont, M. Hipwell, J. Buckley; P. Cassidy, W. Mc Bride (cap.); J. Lynch, P. Madigan, S. Millar.

Referee: Señor Eduardo Niño

Resultado:

Seleccionado C 17 (try de Orzábal; droppgol de Pimentel, gol y 3 penales de Cutler).

Irlanda 0.



Hipwell, M. L.		X	X	1t	X	X	1t	X	X	6	2	-
-	-	6										
Lamont, R. A.	X	X	1t	X		X			4	1	-	-
-	3											
Hall, L.	X		X		X			3	-	-	-	-
-												
R	5	2 t	1 t	3 t	-	-	-					
G	3	1 g	-	1 g	-	-	-					
D	3	1	-	1 p	-	1	1					
D G	1	-	2	-	-	-	-					
	37	11	9	14	0	3	3		12	5	4	3
	73											
En contra: Tries	1	-	-	1	1	-	-					
Goles	1	-	-	-	1	-	-					
Penales		2	2	1	-	3	2	2				
D. gds	-	-	1	-	1	-	-					
	11	6	6	3	8	17	6		5	3	10	2
	57											

CAMPEONATO ARGENTINO AÑO 1970

Rueda Preliminar

UNIÓN ALTO V. RÍO NEGRO Y NEUQUÉN vs. U. AUSTRAL

Jugado el 19-7-1970 en Don Bosco (Neuquén)

Alto Valle: R. Paris; R. Cabella, H. Segovia, J. Russo, J. Leiva; L. Honorio, J. Ramirez; O. Putmaker, A. Azquinazi, C. Bustos, R. Schmidt, A. Saravia; E. Asencio, J. Badillo (cap.), J. Escalada.
 Unión Austral: A. Verneti, P. Feeney, J. J. Alvarez, M. Waisberg, O. Pecelish; M. Basile, C. Pacor (cap.); C. Venter, F. Salso, A. Berney; E. Rucci, R. Baen; E. Waisberg, J. Arrendasoro, E. Baen.
 Referee: Señor Rafael Loson (Rosario)

Resultado:

Alto Valle 16 (tries de Russo, Saravia, Honorio. Try penal. Goles de Honorio 2)
 Austral 5 (Gol de Salso por try de Alvarez)

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. U. DE RUGBY DE CUYO

Jugado el 18-7-1970 en Tucumán

Tucumán: H. Paz, G. Parondi, L. Castillo, R. Ternavasio, C. Cisint; U. Perondi, J. Ghiringhelli (cap.); F. Veglio, J. Ghiringhelli, M. Galindo; J. Lomascolo, R. Barceló; C. Del Llano, R. Roldán, J. Yapar.
 Cuyo: J. Castro; C. Sora, R. Tarquini, O. Terranova, M. Brandi; C. Navesi, L. Chacón, J. Navesi, E. Casale (cap.), J. Nasazzi; E. Sánchez, C. Guiñazú; C. González, L. Ramos, R. Irañeta.
 Referee: Señor Oscar Menhe (Córdoba)

Resultado:

Cuyo 9 (tries de Terranova, Irañeta; penal de Dora)
 Tucumán 3 (penal de Perondi)

OCTAVO DE FINAL

UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DE RÍO NEGRO Y NEUQUÉN vs. UNIÓN DE RUGBY DEL SUR



Jugado el 26-7-1970 en Don Bosco (Neuquén)

Alto Valle: R. Paría; R. Cabella, R. Enríquez, D. Segovia, J. Leiva; J. Ramírez, L. Honorio; C. Bustios, A. Azquinazi, O. Putmaker; A. Saravia, R. Schmidt; J. Escalada, J. Badillo (cap.), E. Asencio.

Sur: P. Petersen; D. Fassano, E. Zuntini, C. Angelo, C. Legorburu; T. Greig, M. Ritacco, H. Bertoncello, A. Cipollari, R. González; A. Subota (cap.), C. Larriera, A. Borromei, H. Llevana, A. Arcodacci.

Referee: Señor Sergio Losada (Buenos aires)

Resultado:

Sur 12 (1 try; 3 penales)

Alto Valle 3 (1 try)

UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY vs. U. DE RUGBY DE CUYO

Jugado el 26-7-1970 en San Juan

San Juan: E. Salas; M. Vega, C. Yornet, O. Fagale, M. Snell; C. Trigo, L. Vallejos; D. Laciari, J. Conca, R. Fagale; H. Marín, J. Avelín; E. Martínez, C. Finemore (cap.), F. Solanes.

Cuyo: L. Chacón; F. Rufo, R. Tarquini, C. Lomazzi, M. Brandi; O. Terranova, E. Naviera (cap.); R. Lauro, L. Ramos, E. Sánchez; H. Castellani, A. Cataneo; J. Nasazzi, C. Guiñazú, A. Granata.

Referee: Señor Waldemar Schaufler (Rosario)

Resultado:

Cuyo 39 (tries de Guiñazú 2, Tarquini, Rufo, Brandi, Ramos, Castellani, goles de Naviera 5, Brandi; penal de Naviera, dropgol de Terranova)

San Juan 12 (penales de Avelín)

UNIÓN JUJEÑA DE RUGBY vs. UNIÓN DEL VALLE DE LERMA

Jugado en Jujuy el 26-7-1970

Jujuy: J. Montilla; J. Spinassi, I. Buitrago (cap.), M. Antoraz, F. Galán; S. Saugg, J. Gronda; T. Morcillo, E. Galán, J. Esper; J. Balut, C. Soler; E. Etcheverry, R. Marturet, O. Hiruela.

Lerma: J. Pérez; H. Medina, G. Otero, E. Escribano, R. Lobos; J. Torres, M. Carvajal; R. Salim, E. Clement (cap.), R. Falú; F. Dacal, H. Flores; J. Biazutti, E. Tangota, C. Rivero.

Resultado:

Lerma 19 (tries de Medina 2, Lobo, torres, Biasutti; goles de Salim 2)

Jujuy 14 (tries de Balut, Morcillo; gol de Esper; penales de Galán, Esper)

UNIÓN DE RUGBY DE SANTA FE vs. UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY

Jugado en Santa Fe el 26-7-1970

Santa Fe: L. Susmann; P. Bolcatto, H. Lauría, J. Rapela, E. Sales; R. Kreczmann, J. Legna; H. Maletti (cap.), J. Pagani, P. Páez Allende; P. Giardini, D. Motta; J. Tejerina, J. Aguilera, J. Colombo.

Córdoba: L. Capell; H. Espinosa, M. Pianillo, J. Martínez, C. Antraz; Vera, Juan C., Olmedo, M. H. Barrera, Demo, P. D. Torrecilla; O. Binda, R. Pasaglia; C. Abud (cap.), H. Bianchi, H. Tomates.

Referee: Señor Pedro M. Guraya.

Resultado:

Córdoba 13 (tries de Pianillo, Martínez, Torrecilla; goles de Capell 2).

Santa FE 8 (Gol de Aguilera por try de Giardini; penal de Susmann).

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE

Jugado en Rosario el 26-7-1970

Rosario: J. Seaton (cap.); E. España, R. Villavicencio, C. Blanco, H. Ravicule; E. Ferraza, M. Escalante; J. L. Imhoff, M. Bouza, M. Chesta; H. Suárez, R. Suárez, R. Fariello, J. Constante, F. Landó.

Noreste: R. Blanco; J. Zening, O. Oeschaguer (cap.), L. Pluzzi, E. Brizuela; E. Alegre, J. Pérez González; C. Gil de Muro, M. Freschi, D. Delia; L. Colignon, E. Bistman; J. Domínguez; F. Villar, A. Viegas.

Referee: Señor Juan C. Fontán (Córdoba)



Resultado:

Rosario 21 (tries de Blanco, Constante, Bouza, España, Imhoff; goles de Escalante 2, Seaton)
Noreste 8 (Gol de Villar por try de Viegas; penal de Villar).

CUARTOS DE FINAL

UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. BUENOS AIRES

Jugado en Bahía Blanca el 2-8-1970

Sur: C. Angelo; D. Fassano, E. Zuntini, J. Maurié, C. Legorburu, T. Greig, M. Ritacco; R. González, J. Legorburu, H. Bertoncello; A. Subota (cap.), C. Barrera; A. Arcodacci, R. Conmari, A. Borromei.

Buenos Aires: R. Spagnol; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, J. Otaola; C. Martínez, A. Etchegaray; N. Carbone, H. Silva (cap.), H. Miguens; A. Anthony, A. Otaño; L. García Yáñez, R. Handley, R. Foster.

Referee: Señor Oscar A. Espinosa (Mar del Plata)

Resultado:

Buenos Aires 47 (tries de Martínez 2, Miguens 2, Walther 2; Etchegaray, Travaglini, Silva, Carbone, Otaola; goles de Spagnol 7)

Sur 5 (gol de Legorburu por try de Subota)

UNIÓN DEL VALLE DE LERMA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado en Salta el 5-8-1970

Lerma: F. Cornejo; R. Lobos, E. Escribano, J. Bernal, H. Medina; J. García Bes, L. López; R. Vitry, E. Tangota, E. Clemente; R. Sosa, J. Biazutti; M. Clement (cap.), R. Salim, M. Bava.

Cuyo: E. Naviera; M. Brandi, R. Tarquini, O. Terranova, C. Dora; R. Irañeta, E. Sánchez; C. Guiñazú, L. Ramos, J. González.

Referee: Señor Roberto Moreno (Santa Fe)

Resultado:

Cuyo 34 (tries de Tarquini 2, Terranova 2, Brandi, Navesi; goles de Naviera 5; penal de Naviera; droppgol de Navesi)

Lerma 3 (penal de Cornejo)

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Córdoba el 2-8-1970

Córdoba: L. Capell; H. Espinosa, C. Antoraz, J. Martínez, J. Pianillo; M. Olmedo, J. Vera; H. Barrera, P. Demo, R. Byleved; R. Pasaglia, J. Larson; G. Riveca, H. Bianchi, C. Abud (cap)

Rosario: J. Seaton; E. España, R. Pezzota, C. Blanco, R. Villavicencio; J. Scilabra, M. Escalante; M. Bouza, J. Imhoff, M. Chesta; H. Suárez, M. Senatore; S. Furno, J. Constante, R. Fariello.

Referee: Doctor Ricardo Colombo (Buenos Aires)

Resultado:

Córdoba 13 (tries de Vera, Riveca, Martínez; goles de Capell 2)

Rosario 6 (droppgol de Scilabra; penal de Escalante)

SEMIFINALES

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado en Mar del Plata el 15-8-1970

Buenos Aires: R. Spagnol; M. Walther, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual; C. Martínez, L. Gradin; N. Carbone, H. Silva (cap.), H. Miguens; A. Anthony, A. Otaño; L. García Yáñez, R. Handley, R. Foster.

Cuyo: J. Castro; C. Dora, O. Terranova, R. Tarquini, M. Brandi; C. Navesi, L. Chacón; J. Nasazzi, E. Casale (cap.), J. Navesi; C. Guiñazú, R. Irañeta; O. Bempo, L. Ramos, G. González.

Referee: Señor Manuel Peralta Ramírez (Córdoba)

Resultado:

Buenos Aires 46 (tries de Walther 3, Miguens 2, Martínez, Spagnol, Silva, Pascual, Rodríguez Jurado; 4 goles y 2 penales de Gradin)



Cuyo 0.

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA
Jugado en Mar del Plata el 15-8-1970

Mar del Plata: L. Pieringheli; D. Filippa, C. Sosa, E. Corpacho, G. Beverino; R. Caparelli, R. Lerasrio; J. C. Etchegaray, R. Losada, J. Giango; E. Mayorano, G. Isabella; R. García, R. Sepa, A. Bibbo.
Córdoba: L. Capell; C. Antoraz, J. Martínez, J. Pianillo, H. Espinosa; M. Olmedo Arana, J. Vera; D. Torrecilla, P. Demo, H. Barrera; R. Campra, R. Pasaglia; G. Ribeca, H. Bianchi, C. Abud.
Referee: Señor Bruno Bertelli (Buenos Aires)

Resultado:

Córdoba 18 (tries de Martínez 2, Torrecilla, penales de Capell 3, dropgol de Martínez)

Mar del Plata 3 (try de Filippa)

FINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA
Jugado en Mar del Plata el 17-8-1970

Buenos Aires: R. Spagnol; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, M. Pascual; C. Martínez, L. Gradin; R. Loyola, H. Silva (cap.), H. Miguens; A. Anthony, A. Otaño; R. Foster, R. Handley, L. García Yáñez

Córdoba: L. Capell; D. Torrecilla, J. Martínez, M. Pianillo, C. Antoraz; M. Olmedo Arana, J. Vera; R. Bylleved, P. Demo, H. Barrera; R. Passaglia, J. Campra; G. Ribeca, H. Bianchi, C. Abud.

Referee: Señor Fernando Malmierca (Tucumán)

Resultado:

Buenos Aires 38 (tries de Walther 2, Travaglini, Gradin, Rodríguez Jurado, Loyola, Martínez; 4 goles y 3 penales de Gradin, Rodríguez Jurado, Loyola, Martínez; 4 goles y 3 penales de Gradin)

Córdoba 0.

DESEMPATE TERCER PUESTO

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO
Jugado en Mar del Plata el 16-8-1970

Mar del Plata: e. Feulliasier; D. Filippa, C. Sosa, E. Corbacho, G. Beverino; R. Erario, R. Caparelli; J. c. Etchegaray, R. Losada, J. Gialongo; R. García, E. Mayorano; L. Franul, J. Alsina, G. Isabella.

Cuyo: J. Castro; E. Gandía, C. Lomazi, O. Terranova, M. Brandi; C. Navesi, E. Naviera; J. Navesi, E. Casale (cap.), Nasazzi; E. Sánchez, C. Guifazú; O. Bempo, L. Ramos, C. González.

Referee: Señor Manuel Peralta Ramírez (Córdoba)

Resultado:

Cuyo 23 (try penal, Terranova; 1 gol y 5 penales de Gandía).

Mar del Plata 15 (Try de Alsina; 4 penales de Isabella)

19/7	26/7	2/8	15/8	17/8
	Sur	12		
Río Negro 16			Sur	5
	Río Negro	3	Bs. Aires	46
Austral	5		Bs. Aires	47
	San Juan	12		Bs. Aires 38
Tucumán	3		Cuyo	34
	Cuyo	39		
Cuyo	9		Cuyo	0
	Lerma	19		



Lerma	3	
Jujuy	14	Buenos Aires
Santa Fe	8	
Córdoba	13	
Córdoba	13	
	Córdoba	18
Rosario	21	
	Rosario	6
Noreste	8	Córdoba 0
	M. del Plata	3
Cuyo	23	
Tercer Puesto:		
M. del Plata	15	

CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: en esta temporada participaron en los distintos campeonatos organizados por esta Unión, un total de 255 equipos, de acuerdo al siguiente detalle que se compara con años anteriores:

	1965	1966	1967	1968	1969	1970		
División Superior	-	-	-	-	-	-	-	24
Intermedia Div. Superior-	-	-	-	-	-	-	-	23
División Ascenso	-	-	-	-	-	-	-	10
Intermedia Div. Ascenso	-	-	-	-	-	-	-	7
División Clasificación	-	-	-	-	-	-	-	10
Primera	11	12	11	11	11	-	-	
Intermedia de Primera	11	11	11	11	11	11	-	
Segunda	11	11	11	11	11	11	-	
Intermedia de Segunda	11	11	10	10	10	10	-	
Tercera de Ascenso	11	11	10	10	11	11	9	-
Interm. Tercera Ascenso			9	9	10	9	9	9
Tercera de Clasificación	9	9	10	10	12	12	13	-
Tercera	33	30	-	27	27	22	-	
Reserva		43	45	52	48	50	50	
Cuarta	53	52	58	56	57	56		
Quinta	46	38	34	38	36	34		
Quinta Formativa			-	18	29	30	31	19
TOTAL	248	258	248	274	275	255		

DIVISIÓN SUPERIOR

De acuerdo con la nueva organización que fuera aprobada oportunamente, los 24 equipos en situación reglamentaria para participar, fueron divididos en 4 zonas, formadas sobre la base de su colocación en 1969, en los campeonatos de primera, segunda y tercera de Ascenso.

Los dos primeros de cada zona formaron la zona de Campeonato, los terceros y cuartos la zona Preparación y los quintos y sextos la zona Descenso.

Las zonas en cuestión tuvieron los siguientes resultados:

-Campeonato: Primer puesto igualado entre S.I.C. y C.U.B.A. A los efectos de la colocación para las zonas de 1971, se considera como primero a S.I.C. y segundo a C.U.B.A.

-Preparación. Se clasificó primero Hindú Club y segundo Los Matreros.

-Descenso: El primer puesto lo ocupó Obras Sanitarias. El segundo Champagnat. La última colocación correspondió al Club de Gimnasia y Esgrima.

De acuerdo con la reglamentación que rige este campeonato, las zonas para el año 1971 estarán constituidas de la siguiente manera:



ZONA "A"	ZONA "B"	ZONA "C"	ZONA "D"
S.I.C.	C.U.B.A.	San Fernando	C.A.S.I.
Belgrano	Old Georgian	San Martín	Pucará
Alumni	Curupaytí	Los Matreros	Hindú
Buenos Aires	Liceo Militar	Los Tilos	Pueyrredón
O. Sanitarias	Champagnat	Liceo Naval	Olivos
A. D. Francesa	Newman	La Plata	Banco Nación

TORNEO EXTRA

Para mantener en actividad a los jugadores de la división superior que no participaban en los seleccionados, se organizó nuevamente un Torneo Extra, que cubrió el tiempo ocupado por la gira irlandesa.

Los clubes se dividieron en tres zonas de ocho equipos, que jugaron a partido solo.

Se impusieron en las mismas los clubes siguientes: C. G. Liceo Naval, Pucará y Los Matreros.

El torneo entre los equipos clasificados tuvo el resultado siguiente:

- 1° Los Matreros 4 puntos
- 2° Pucará 2 puntos
- 3° Liceo Naval 0 puntos

TORNEO SEVEN-A-SIDE

Jugado el 11 y 12 de octubre de 1970, en las canchas del A.C. San Isidro.

Se contó con la participación de 44 equipos.

En el partido final, el C.A. San Isidro venció al Club de Gimnasia y Esgrima de Rosario por 6 a 3.

SEVEN-A-SIDE NOCTURNO

Organizado por el Club D.A.O.M. Intervinieron 34 equipos.

Fue ganado por el San Isidro Club, clasificándose segundo el Club Universitario de Buenos Aires.

INTERMEDIA DIVISIÓN SUPERIOR

Para ajustarlo al nuevo sistema de disputa de la división superior, se jugó de la siguiente manera:

-Los 23 equipos actuaron en la misma zona que la división superior, clasificándose los ganadores de ellas para la rueda final.

Las zonas de esta primera parte tuvieron el siguiente resultado: Zona A: C.U.B.A.; Zona B: C.A.S.I.; Zona C: Belgrano; Zona D: San Isidro Club.

-En la segunda parte los equipos siguieron también a su división superior, clasificándose los siguientes:

Zona Campeonato: C.U.B.A.; Zona Preparación: Los Matreros; Descenso: A. D. F.

La rueda final eliminatoria entre los equipos clasificados, fue ganada por C.A.S.I., que venció a S.I.C. por 6 a 3 en el partido final.

DIVISIÓN ASCENSO

Los 10 equipos inscriptos a partido y revancha. Se impuso Banco Nación, seguido por Regatas Bella Vista. El último puesto quedó igualado entre los clubes Y.P.F. y Lomas, por lo que fue necesario jugar un partido de desempate, en el que venció Y.P.F. por 14 a 6.

INTERMEDIA DE DIVISIÓN ASCENSO

Jugado simultáneamente con la división superior y 7 equipos inscriptos.

Lo ganó Regatas de Bella Vista, siendo segundo Banco Nación.

DIVISIÓN CLASIFICACIÓN

Contó con la participación de 10 equipos, que jugaron a partido y revancha.

Se impuso el Club Universitario de Quilmes. Segundo fue el Club Municipalidad.

TERCERA DIVISIÓN



Participaron 22 equipos, divididos en tres Zonas, que se jugaron a partido y revancha. Se clasificaron ganadores de Zona los clubes: San Martín, Pucará y C.U.B.A. La rueda final tuvo el resultado siguiente: 1° C.U.B.A.; 2° Pucará y 3° San Martín. El "nine-a-side" de la división fue organizado por La Plata R.C. Intervinieron 11 equipos y fue ganado por Pueyrredón que se impuso a Pucará en el Partido Final por 8 a 5.

DIVISIÓN RESERVA

Los equipos inscriptos jugaron, de acuerdo a su selección, en sábados o domingos. Los 36 equipos anotados en sábados fueron divididos en 3 zonas. La zona de ganadores se formó con los tres primeros de cada una de ellas, siendo ganada por C.U.B.A. Con los 14 equipos inscriptos en domingos se formó una sola zona, que jugó a partido y revancha. La zona de ganadores fue integrada con los 7 primeros y fue ganada por San Isidro Club. El resultado del partido entre ambos ganadores, fue un empate en 3 tantos, luego de haber jugado los alargues reglamentarios, por lo que ambos se clasificaron campeones. Las zonas restantes ganadas por:
Sábados: Zona M; Liceo Naval; Zona N; olivos y Zona P, D.A.O.M.
Domingos: Zona P; San Martín.
San Isidro Club tuvo a su cargo el "seven-a-side". Participaron 32 equipos y lo ganó C. A. Rosario al vencer por 9 a 5 en el partido final a Belgrano A.C.

CUARTA DIVISIÓN

Se jugó en base a zonas de Ubicación y Clasificación. Con los 56 equipos inscriptos se formaron 5 zonas. Los dos primeros de cada una de ellas formaron la Zona de Ganadores, que fue ganada por el Club Pueyrredón. Segundo se clasificó Liceo Militar. Las zonas restantes fueron ganadas por las siguientes instituciones:
M. Newman "D"; N: Curupaytí; Ñ: Champagnat "C"; O: Liceo Militar "D"; P: Monte Grande.
El "seven-a-side" organizado por el Club Pucará, tuvo 48 participantes. Lo ganó San Isidro Club al imponerse en el partido final a San Fernando por 13 a 0.

QUINTA DIVISIÓN

Se jugó en zonas de Ubicación y Clasificación. Las 4 zonas de ubicación tuvieron en total 354 equipos. Pasaron a Ganadores los dos primeros de cada zona. Se impuso San Isidro Club, siendo segundo C.U.B.A. Las restantes zonas fueron ganadas por:
Zona M; C.A.S.I.; Zona N; Champagnat y Zona P; San Luis.
El "seven-a-side" fue organizado por San Isidro Club. Intervinieron 56 equipos. Ganador fue Champagnat que venció por 11 a 10 a San Fernando en el partido final.

QUINTA DIVISIÓN FORMATIVA

De acuerdo con la reglamentación que rige esta división, no se jugó campeonato. Los 19 equipos anotados fueron divididos en dos zonas, que jugaron normalmente un programa de partidos amistosos.

EQUIPOS RETIRADOS Y ELIMINADOS

Retirados:

Universitario de la Plata, 3°
Curupaytí, 3°
Club Atlético de San Isidro, 3°
San Isidro Club, 3°
San Isidro Club, Reserva Sábados
Manuel Dorrego, Reserva Domingos
Olivos, 4° "B"
Colegio Del Salvador, 5°

Eliminados:

Los Tilos, 3°
Círculo Universitario de Quilmes, 4° "P"



DIVISIÓN SUPERIOR

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	10	9	-	1	216	50	18	
Pucará	10	7	-	3	121	64	14	
Los Tilos	10	6	-	4	86	100	12	
Curupaytí	10	4	-	6	90	142	8	
Obras Sanitarias		10	3	-	7	110	137	6
A. D. Francesa	10	1	-	9	62	192	2	

ZONA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I.	10	9	1	-	230	78	19
Old Georgian	10	6	1	3	162	86	13
Liceo Militar	10	5	-	5	104	154	10
Los Matreros	10	4	-	6	109	149	8
Champagnat	10	3	-	7	80	113	6
Olivos	10	2	-	8	78	183	4

ZONA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Belgrano	10	9	-	1	291	57	18	
San Fernando	10	9	-	1	134	69	18	
Hindú	10	6	-	4	121	120	12	
Alumni	10	4	-	6	110	134	8	
C. Newman	10	2	-	8	71	215	4	
Gimnasia y Esgrima	10	-	-	-	10	78	210	0

ZONA "D"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	10	10	-	-	382	49	20
San Martín	10	7	1	2	121	131	15
Pueyrredón	10	4	2	4	113	136	10
Buenos Aires	10	3	2	5	117	174	8
Liceo Naval	10	3	1	6	102	162	7
La Plata	10	-	-	10	82	265	0

ZONA CAMPEONATO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	7	5	2	-	105	50	12
C.U.B.A.	7	6	-	1	90	45	12
San Fernando	7	4	1	2	60	54	9
C.A.S.I.	7	3	2	82	59	8	
Belgrano	7	3	1	3	96	75	7
Old Georgian	7	2	1	4	72	57	5
San Martín	7	1	-	6	47	170	2
Pucará	7	-	1	6	53	95	1

ZONA PREPARACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Hindú	7	6	1	-	126	53	13
Los Matreros	7	6	-	1	90	43	12
Curupaytí	7	4	1	2	82	72	9
Alumni	7	3	1	3	99	82	7
Pueyrredón	7	3	1	3	61	71	7
Los Tilos	7	3	-	4	73	73	6
Liceo Militar	7	1	-	6	45	81	2



Buenos Aires 7 - - 7 55 156 0

ZONA DESCENSO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Obras Sanitarias		7	7	-	-	119	61	14
Champagnat	7	4	1	2	82	64	9	
Liceo Naval	7	3	1	3	85	84	7	
Olivos	7	3	-	4	69	66	6	
A. D. Francesa	7	2	2	3	59	57	6	
Cardenal Newman	7	2	1	4	66	86	5	5
La Plata	7	2	1	4	53	86	5	
Gimnasia y Esgrima	7	2	-	5	60	89	4	4

TORNEO EXTRA

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Liceo Naval	7	7	-	-	73	42	14	
San Isidro Club	7	4	1	2	80	44	9	
San Martín	7	3	1	3	63	67	7	
Gimnasia y Esgrima	7	3	3	-	4	83	86	6
Champagnat	7	3	-	4	87	97	6	
Pueyrredón	7	2	1	4	81	95	5	
Alumni	7	2	1	4	81	97	5	
Old Georgian	7	2	-	5	72	92	4	

ZONA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pucará	7	6	-	1	92	58	12	
Olivos	7	5	-	2	141	78	10	
Los Tilos	7	5	-	2	121	87	10	
C.U.B.A.	7	4	-	3	123	83	8	
Obras Sanitarias	7	2	2	1	4	82	81	5
Curupaytí	7	2	-	5	55	94	4	
La Plata	7	2	-	5	48	148	4	
Belgrano	7	1	1	5	60	93	3	

ZONA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Los Matreros	7	6	-	1	137	46	12	
C.A.S.I.	7	6	-	1	109	54	12	
San Fernando	7	5	-	2	118	35	10	
Hindú	7	5	-	2	132	70	10	
Buenos Aires	7	3	-	4	100	113	6	
Liceo Militar	7	2	-	5	109	147	4	
A. D. Francesa	7	1	-	6	57	84	2	
Cardenal Newman	7	-	-	-	7	33	246	0

RUEDA FINAL

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Los Matreros	2	2	-	-	64	3	4	
Pucará	2	1	-	1	29	37	2	
Liceo Naval	2	-	-	2	6	59	0	

INTERMEDIA

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
----	----	----	----	------	------	-------	--



C.U.B.A.	10	10	-	-	292	24	20	
Pucará	10	8	-	2	212	44	16	
Curupaytí	10	5	-	5	90	130	10	
Obras Sanitarias		10	3	-	7	88	175	6
A. D. Francesa	10	3	-	7	54	168	6	
Los Tilos	10	1	-	9	36	231	2	

ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I.	10	9	-	1	229	69	18	
Liceo Militar	10	10	6	2	2	128	99	14
Old Georgian	10	10	6	-	4	138	98	12
Los Matreros	10	10	5	1	4	147	102	11
Champagnat	10	10	1	2	7	70	216	4
Olivos	10	10	-	1	9	72	200	1

ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Belgrano	8	8	8	-	-	167	71	16
Hindú	8	8	6	-	2	98	78	12
Alumni	8	8	2	1	5	54	69	5
Gimnasia y Esgrima	8	8	8	2	-	6	64	109
San Fernando	8	8	1	1	1	6	68/	124

ZONA "D"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	10	10	10	-	-	269	63	20
Pueyrredón	10	10	7	1	2	193	76	15
San Martín	10	10	5	-	5	123	136	10
Liceo Naval	10	10	2	2	6	87	194	6
La Plata	10	10	2	1	7	79	209	5
Buenos Aires	10	10	1	2	7	91	164	4

INTERMEDIA ZONA CAMPEONATO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	7	7	6	-	1	124	48	12
Belgrano	7	7	5	-	2	90	54	10
Old Georgian	7	7	4	-	3	93	58	8
Pucará	7	7	4	-	3	49	50	8
C.A.S.I.	7	7	4	-	3	74	77	8
San Isidro Club	6	6	3	-	3	75	49	6
San Fernando	7	7	1	-	6	43	130	2
San Martín	6	6	-	-	6	37	119	0

INTERMEDIA ZONA PREPARACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Los Matreros	7	7	6	-	1	134	51	12
Hindú	7	7	5	1	1	77	44	11
Pueyrredón	7	7	5	-	2	83	41	10
Liceo Militar	7	7	4	-	3	72	66	8
Buenos Aires	7	7	2	-	5	73	121	4
Los Tilos	7	7	2	-	5	48	95	4
Alumni	7	7	2	-	5	73	121	4
Curupaytí	7	7	1	1	1	5	75	112

INTERMEDIA ZONA DESCENSO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
----	----	----	----	------	------	-------



A. D. Francesa	6	5	1	-	61	32	11	
Olivos	6	3	1	2	96	78	7	
Gimnasia y Esgrima	6	3	-	3	3	82	50	6
La Plata	6	3	-	3	92	71	6	
Obras Sanitarias	6	2	2	2	2	73	72	6
Champagnat	6	2	-	4	72	64	4	
Liceo Naval	6	1	-	5	41	150	2	

RUEDA FINAL

Los Matreros	C.A.S.I. 6			C.A.S.I. 6
C.U.B.A.	C.U.B.A. 5			
C.U.B.A.	23			
A.D.F. 3				Campeón C.A.S.I.
S.I.C. 41	S.I.C. 19		S.I.C. 3	
	Belgrano		3	

DIVISIÓN DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Banco Nación	18	18	-	-	-	400	84	36
Reg. Bella Vista	18	11	1	6	200	129	23	
D.A.O.M.	18	9	1	8	178	171	19	
Universitario La Plata	18	8	2	8	156	207	18	
San Luis	18	7	2	9	164	165	16	
Banco Hipotecario	18	5	4	9	116	158	14	
Central Buenos Aires	18	7	-	11	132	190	14	
Hurling	18	6	2	10	149	279	14	
Lomas	18	6	1	11	118	197	13	
Y.P.F.	18	6	1	11	165	198	13	

Desempate último puesto: Y.P.F. 14 vs. Lomas 6.

INTERMEDIA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Reg. Bella Vista	12	9	1	2	147	73	19	
Banco Nación	12	8	1	3	179	83	17	
Banco Hipotecario	12	7	2	3	120	89	16	
San Luis	12	8	-	4	84	70	16	
Central Buenos Aires	12	3	2	7	74	84	8	
D.A.O.M.	12	1	3	8	59	130	5	
Y.P.F.	12	1	1	10	59	193	3	

DIVISIÓN CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Círculo Univ. Quilmes	18	18	-	-	-	356	65	36
Municipalidad	18	14	1	3	388	129	29	
Porteño	18	12	2	4	269	136	26	
Monte Grande	18	10	1	7	176	212	21	
Arquitectura	18	6	3	9	158	236	15	
Liniers	18	6	2	10	149	226	14	
Los Pinos	18	6	2	10	189	202	14	
Manuel Dorrego	18	6	1	11	130	223	13	
Old Philomanthian	18	3	1	14	95	281	7	



San José 18 2 1 15 104 304 5

TERCERAS

TERCERA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Martín	8	7	-	1	348	26	14	
S.I.C.	8	6	-	2	165	58	12	
Y.P.F.	8	3	1	4	66	134	7	
Gimnasia y Esgrima Municipalidad	8	-	1	7	5	28	78	140
								6
							327	1

Retirados: Universitario de La Plata, Curupaytí y C.A.S.I.

TERCERA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	10	9	1	-	165	30	19	
Pueyrredón	10	8	1	1	263	78	17	
Olivos	10	5	-	5	70	124	10	
D.A.O.M.	10	3	-	7	50	136	6	
San Martín	10	3	-	7	89	202	6	
A.D. Francesa	10	1	-	9	99	166	2	

TERCERA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pucará	10	9	-	1	129	58	18	
Hurling	10	7	-	3	135	134	14	
La Plata	10	6	-	4	116	76	12	
Belgrano	10	4	-	6	109	92	8	
Lomas A.C.	10	2	-	8	68	130	4	
Los Pinos	10	2	-	8	72	139	4	

RUEDA FINAL

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	2	2	-	-	20	10	4	
Pucará	2	1	-	1	18	11	2	
San Martín	2	-	-	2	8	25	0	

RESERVA "A" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A.	11	11	-	-	395	36	22		
C.A.S.I.	11	-	1	297	53	20			
La Plata	11	8	1	2	249	54	17		
Liceo Naval	11	7	2	2	172	80	16		
Hindú	11	7	-	4	141	64	14		
Lomas	11	6	1	4	174	159	13		
Olivos	11	4	1	6	132	144	9		
Pueyrredón	11	3	-	8	103	148	6		
Círculo Univ. de Quilmes			11	2	1	8	70	244	5
D.A.O.M.	11	1	2	8	49	228	4		
Los Pinos	11	1	1	9	26	370	3		
A.D. Francesa	11	1	1	9	74	302	3		

RESERVA "B" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
----	----	----	----	------	------	-------



Belgrano	10	9	-	1	211	60	18	
San Fernando	10	9	-	1	309	29	18	
Liceo Militar	10	8	-	2	296	113	16	
Old Georgian	10	6	-	4	221	87	12	
Los Tilos	10	5	-	5	127	92	10	
Reg. Bella Vista	10	5	-	5	126	168	10	
Municipalidad	10	5	-	5	108	194	10	
Universitario La Plata	10	4	-	-	6	121	135	8
Alumni	10	3	-	7	110	163	6	
Banco Hipotecario	10	1	-	-	9	48	246	2
Y.P.F.	10	-	-	10	15	405	0	

RESERVA "C" SÁBADOS – UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Alumni	11	9	1	1	163	55	19		
Curupaytí	11	11	8	1	2	162	64	17	
Pucará	11	8	1	2	160	71	17		
Obras Sanitarias			11	6	2	3	152	103	14
San José	11	6	-	5	149	82	12		
Gimnasia y Esgrima	11	5	1	5	85	104	11		
Esc. Arg. Modelo	11	5	-	6	118	128	10		
San Luis	11	5	-	6	86	114	10		
Central Buenos Aires	11	4	-	7	113	89	8		
Buenos Aires	11	3	1	7	91	140	7		
Hurling	11	3	1	7	139	193	7		
Liniers	11	-	-	11	45	320	0		

RESERVA "D" DOMINGOS – UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	12	11	-	1	265	60	22	
Pueyrredón	12	9	1	2	248	60	19	
Champagnat	12	9	-	3	205	68	18	
Escuela Naval	12	8	1	3	230	75	17	
C.U.B.A.	11	6	3	2	235	49	15	
Los Matreros	12	7	-	5	313	126	14	
Cardenal Newman		12	6	1	5	174	78	13
Banco Nación	12	6	-	6	154	169	12	
San Martín	12	5	1	5	171	110	12	
Old Philomanthian		11	3	-	8	51	236	6
Don Bosco	12	2	-	10	78	301	5	
Porteño	12	1	-	11	60	380	2	
Arquitectura	12	-	-	12	22	494	0	

RESERVA GANADORES SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Liceo Naval	8	8	-	-	158	48	16	
Old Georgian	8	5	-	3	116	94	10	
San José	8	5	-	3	103	53	10	
Los Tilos	7	5	-	2	142	78	10	
Hindú	8	4	-	4	112	105	8	
Obras Sanitarias		8	3	-	5	96	99	6
Gimnasia y Esgrima		7	3	-	4	65	150	6
Lomas	8	1	-	7	54	141	2	
Reg. Bella Vista	6	-	-	6	34	112	0	



RESERVA "N" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Olivos	8	7	-	1	143	47	14			
Pueyrredón "A"	8		5	1	2	116	53	11		
Universitario La Plata	8		5	-	3	79	65	10		
Esc. Arg. Modelo			7	5	-	2	161	76	10	
Municipalidad	7		4	-	3	78	95	8		
Alumni "B"	7		3	-	4	24	110	6		
Central Buenos Aires	8		2	1	5	105	116	5		
San Luis		7	2	-	5	92	102	4		
Hurling	8		-	8	37	171	0			

RESERVA "P" CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.					
D.A.O.M.		7	5	1	1	122	43	11				
Buenos Aires		7	5	-	2	72	60	10				
Banco Hipotecario			7	4	-	3	84	75	8			
Liniers	7		4	2	2	81	71	8				
Los Pinos		7	3	-	4	65	107	6				
A. D. Francesa		7	3	-	4	65	107	6				
Círculo Univ. de Quilmes				6	2	1	3	27	49	5		
Y.P.F.	6		-	6	6	79	0					

RESERVA GANADORES DOMINGO – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.					
S.I.C.	6		5	1	-	74	29	11				
Pueyrredón "D"	6		4	-	2	61	52	8				
Escuela Naval	6		4	-	2	60	50	8				
Cardenal Newman			6	2	1	3	55	70	5			
Los Matreros	6		2	-	4	71	72	4				
Champagnat	6		2	-	4	53	55	4				
C.U.B.A. "D"	6		1	-	5	45	91	2				

RESERVA PERDEDORES DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.					
San Martín		5	5	-	-	236	11	10				
Banco Nación		5	4	-	1	93	66	8				
Old Philomanthian			5	3	-	2	79	78	6			
Don Bosco		5	1	-	4	31	66	2				
Arquitectura		5	1	-	4	29	123	2				
Porteño5		1	-	4	23	127	2					

CUARTA "A" – UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.					
Pueyrredón	11		11	-	-	253	34	22				
C.A.S.I.	11		-	1	320	57	20					
Champagnat	11		7	-	4	202	66	14				
Hindú	11		7	-	4	198	67	14				
A. D. Francesa	11		5	1	5	63	204	11				
Banco Hipotecario			11	4	1	6	80	142	9			
Universitario La Plata	11		4	-	7	70	136	8				
Lomas	11		3	1	7	86	149	7				
Liniers	11		2	-	9	47	228	4				
Cardenal Newman			11	2	-	9	63	280	4			
Municipalidad	11		-	1	10	40	268	1				



CUARTA "B" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Hurling	10	10	-	-	126	60	20		
Liceo Militar	10	9	-	1	282	34	18		
La Plata	10	7	-	3	164	82	14		
San José	10	6	-	4	62	63	12		
Curupaytí	10	6	-	4	72	80	12		
Gimnasia y Esgrima		10	5	-	5	95	87	10	
S.I.C.	10	4	-	6	78	75	8		
Alumni	10	4	-	6	70	88	8		
Círculo Univ. de Quilmes			10	2	-	8	39	136	4
Pueyrredón	9	1	-	8	56	196	2		
Olivos	9	-	-	9	25	168	0		

CUARTA "C" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
Manuel Belgrano		10	9	-	1	194	39	18	
Esc. Arg. Modelo		10	8	-	2	215	69	16	
Belgrano	10	8	-	2	152	60	16		
Reg. Bella Vista	10	7	-	3	178	36	14		
C.A.S.I.	10	4	3	106	92	11			
San Fernando	10	5	1	4	95	93	11		
Los Tilos	10	4	1	5	104	70	9		
Champagnat	10	4	1	5	72	83	9		
Liceo Militar	10	1	1	8	64	229	3		
Los Pinos	10	1	-	9	50	280	2		
Pucará	10	-	1	9	12	191	1		

CUARTA "D" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
San Fernando	10	9	1	-	368	73	19		
C.U.B.A.	10	9	-	1	338	41	18		
Cardenal Newman		10	8	1	1	357	34	17	
San Andrés	10	7	-	3	185	61	14		
Central Buenos Aires	10	6	-	4	118	101	12		
Obras Sanitarias		10	5	-	5	106	127	10	
San Luis	10	3	-	7	110	184	6		
San Martín	10	3	-	7	82	221	6		
Buenos Aires	10	2	-	8	71	285	4		
Los Materos	10	2	-	8	34	289	4		
Manuel Dorrego	10	-	-	10	637	390	0		

CUARTA "E" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
S.I.C.	10	10	-	-	514	32	20		
La Plata	10	9	-	1	198	46	18		
Olivos	10	7	-	3	267	104	14		
La Salle	10	6	1	3	138	170	13		
Pucará	10	6	-	4	154	189	12		
Liceo Naval	10	5	-	5	143	130	10		
C.U.B.A.	10	4	1	5	116	90	8		
D.A.O.M.	10	4	-	6	101	136	8		
San Martín	10	1	-	9	39	208	2		
Y.P.F.	10	1	-	9	57	282	2		
Monte Grande	10	1	-	9	33	373	2		



CUARTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Pueyrredón "A"	9	9	-	-	178	39	18	
Liceo Militar "B"	9	8	-	1	113	59	16	
S.I.C. "E"	9	6	1	2	167	47	13	
C.U.B.A. "D"	9	5	2	2	82	52	12	
Manuel Belgrano		9	5	-	4	128	138	10
C.A.S.I. "A"	9	3	1	5	71	133	7	
Hurling	9	2	1	6	97	178	5	
San Fernando "D"	9	2	-	-	7	72	107	4
La Plata "E"	9	2	-	7	77	130	4	
Esc. Arg. Modelo		9	-	1	8	45	147	1

CUARTA "M" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman "D"	9	8	8	-	1	268	35	16
San Andrés	9	8	-	1	135	42	16	
La Plata "B"	9	7	1	1	140	60	15	
San José	9	5	1	3	125	80	11	
Champagnat "A"	9	4	1	4	80	74	9	
Los Matreros "A"	9	4	-	5	77	112	8	
Reg. Bella Vista	9	3	-	6	81	118	6	
Belgrano	9	2	1	6	50	78	5	
Olivos "E"	9	1	-	8	36	182	2	
La Salle	9	1	-	8	50	261	2	

CUARTA "N" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Curupaytí	8	6	-	2	138	64	12	
Hindú	8	5	1	2	97	84	11	
Pucará "E"	8	5	-	3	61	39	10	
C.A.S.I. "C"	8	4	2	2	76	64	10	
Liceo Naval	9	3	2	3	58	77	8	
A. D. Francesa	8	4	-	4	71	97	8	
Central Buenos Aires	8	2	2	2	4	72	49	6
Obras Sanitarias	8	1	2	2	5	56	99	4
San Fernando "C"	8	1	1	1	6	46	102	3

CUARTA "Ñ" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Champagnat	8	6	2	-	113	48	14	
S.I.C. "B"	8	6	-	2	69	48	12	
Universitario La Plata	8	4	4	2	2	72	28	10
Gimnasia y Esgrima	8	4	4	2	2	90	72	10
Los Tilos	8	3	1	4	44	54	7	
C.U.B.A. "E"	8	3	1	4	55	68	7	
Alumni	8	2	2	4	55	59	6	
D.A.O.M.	8	2	-	6	24	113	4	
Banco Hipotecario	8	-	-	2	6	44	76	2

CUARTA "O" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Liceo Militar "C"	8	6	1	1	59	36	13	
Círculo Univ. de Quilmes		8	5	1	2	80	60	11
San Luis	8	5	-	3	135	59	10	
San Martín "D"	8	4	2	2	83	52	10	



Buenos Aires	8	4	1	3	85	62	9	
Lomas	8	4	-	4	72	84	8	
Liniers	8	2	1	5	43	50	5	
Cardenal Newman "A"	8	2	-	-	6	40	153	4
Los Matreros "D"	8	1	-	-	7	38	79	2

CUARTA "P" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Monte Grande	7	6	1	-	83	54	13
Los Pinos	7	4	1	2	96	59	9
Y.P.F.	7	4	1	2	59	54	9
Pueyrredón "B"	7	4	-	3	71	23	8
Manuel Dorrego	7	3	-	4	51	53	6
San Martín "E"	7	3	-	4	46	55	6
Municipalidad	7	2	1	4	41	59	5
Pucará "C"	7	-	-	7	15	105	0

QUINTA "A" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Champagnat	8	8	-	-	251	23	16	
C.U.B.A.	8	7	-	1	184	30	14	
C.A.S.I.	8	-	2	227	45	12		
San Andrés	8	5	-	3	348	58	10	
Los Matreros	8	4	-	4	140	70	8	
Universitario La Plata	8	2	-	-	6	70	179	4
Y.P.F.	8	2	-	6	56	285	4	
Buenos Aires	7	1	-	6	3	267	2	
Salvador	7	-	-	7	3	325	0	

QUINTA "B" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	8	7	1	-	254	34	15	
Hindú	8	5	1	2	148	53	11	
Pueyrredón	8	5	1	2	165	81	11	
Liceo Militar	8	5	1	2	251	63	11	
Obras Sanitarias	8	4	-	-	4	127	96	8
Central Buenos Aires	7	3	-	-	4	53	140	6
San Luis	7	2	-	5	31	108	4	
San Martín	7	1	-	6	3	254	2	
San José	7	-	-	7	9	212	0	

QUINTA "C" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Fernando	7	7	-	-	327	32	14	
Olivos	7	-	1	182	20	12		
Reg. Bella Vista	7	4	-	3	78	63	8	
Cardenal Newman	7	3	1	3	3	48	185	7
La Salle	7	3	-	4	99	122	6	
Champagnat	7	2	1	4	44	85	5	
Alumni	7	2	-	5	54	90	4	
Lomas	7	-	-	7	3	238	0	

QUINTA "D" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman	7	6	-	-	1	205	37	12
S.I.C.	7	6	-	1	171	18	12	
Manuel Belgrano	7	5	-	-	2	91	49	10



Belgrano	7	5	-	2	115	59	10	
Pucará	7	2	-	5	46	120	4	
Gimnasia y Esgrima	7	2	-	-	5	51	108	4
C.A.S.I. 7	1	-	6	33	169	2		
Esc. Arg. Modelo	7	1	-	-	6	12	164	2

QUINTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
S.I.C.	7	7	-	-	111	9	14	
C.U.B.A. "A"	7	5	1	1	124	34	11	
Cardenal Newman "D"	7	5	-	2	117	37	10	
C.U.B.A. "B"	7	4	-	3	50	93	8	
San Fernando	7	3	-	4	103	83	6	
Champagnat "A"	7	2	1	4	53	61	5	
Hindú	7	1	-	6	47	129	2	
Olivos	7	-	-	7	29	188	0	

QUINTA "M" – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I. "A"	8	6	-	2	131	50	12	
Belgrano	8	6	-	2	161	67	12	
Pueyrredón	8	5	-	3	85	86	10	
Obras Sanitarias	8	5	-	3	100	97	10	
Manuel Belgrano	8	4	1	3	75	81	9	
Liceo Militar	8	4	-	4	134	100	8	
San Andrés	8	2	1	5	103	117	5	
Reg. Bella Vista	8	2	-	6	50	115	4	
Los Matreros	8	1	-	7	20	146	2	

QUINTA "N" – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Champagnat "C"	7	5	-	2	87	72	10	
Universitario La Plata	7	5	-	2	34	26	10	
Gimnasia y Esgrima	7	5	-	2	105	52	10	
Pucará	7	5	-	2	118	44	10	
Alumni	7	4	-	3	76	141	8	
Cardenal Newman "C"	7	3	-	4	76	141	8	
La Salle	7	1	-	6	82	139	2	
Central Buenos Aires	7	-	-	7	46	100	0	

QUINTA "P" – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Luis	7	7	-	-	200	32	14	
San José	7	5	-	2	149	79	10	
C.A.S.I. "D"	7	5	-	2	99	56	10	
San Martín	7	2	1	4	38	68	5	
Esc. Arg. Modelo	7	2	1	4	59	87	5	
Y.P.F.	7	2	-	5	76	104	4	
Buenos Aires	7	2	-	5	52	122	4	
Lomas	7	2	-	5	47	172	4	

INFORMACIÓN DE TESORERÍA

El ejercicio arroja un superávit de \$ 156.668,12 una vez efectuada las provisiones correspondientes a gastos pendientes de pago y eventuales créditos de recuperación dudosa.

1. En lo referente a la financiación de gastos ordinarios ella fue posible debido al monto de los intereses cobrados del crédito hipotecario de Villa Barilari y de los intereses acreditados en Caja de Ahorros. A ello debemos sumar la circunstancia que al postergarse la escrituración del terreno de



Virreyes no tuvimos que pagar los intereses hipotecarios por el saldo de precio. El conjunto nos facilitó el desenvolvimiento financiero normal.

2. Casa del Rugby.

En la remodelación de oficinas y el acondicionamiento del techo y del patio se invirtieron \$ 6.719,40 que se absorbieron en el ejercicio.

Se adquirió una nueva cocina de seis hornallas en la suma de \$ 1.618,50 y se compraron muebles de oficina por \$ 1.090.-

Existía una sola póliza de seguros contra incendio por la suma de \$ 100.000 que cubría el edificio. Consultada la firma Forrester y Cía., propuso y se aceptó la cobertura del riesgo contra incendio del edificio llevarla a \$ 300.000 asegurando también el contenido en \$ 10.000.-

También se aseguró contra accidentes personales al personal.

3. Partidos adelantados.

Se puso en vigencia el sistema de jugar el partido adelantado en la cancha del Club local cediendo éste el adelantado en la cancha del Club local cediendo éste el 50% de la recaudación una vez deducidos los gastos de boleteros y controles.

La recaudación neta para la U.A.R. sólo alcanzó la suma de \$ 16.442,84 en lugar de los \$ 30.000 estimados:

En el curso del ejercicio 1970/71 los intereses a cobrar van a ser totalmente absorbidos por los intereses a pagar van a ser totalmente absorbidos por los intereses a pagar debiendo agregarse una suma bastante representativa. Es por ello que esta Tesorería opina que de seguir con el sistema del año pasado los Clubes deberán ceder un mayor porcentaje de las recaudaciones. Los gastos tienden a aumentar no solamente por el aumento del costo de la vida sino también por la evolución creciente de nuestro deporte y por consiguiente de nuestra Unión.

4. Gira Irlanda.

Esta gira dio un superávit de \$ 135.931,43

. Los mayores costos están representados por el aumento de los pasajes debido a la desvalorización del peso (14 %). En cuanto al alojamiento debe considerarse que los irlandeses permanecieron cinco días más que las anteriores delegaciones (Gales y Escocia) y nos parece razonable calcular un 15 % de incremento de aumento de la vida, repercusión que debe tenerse en cuenta para los otros rubros.

En cuanto al arrendamiento de la cancha se mantuvo en las cifras de giras anteriores si tenemos en cuenta que en las cifras anteriores si tenemos en cuenta que para este año Maldonado costaba \$ 11.000 más (m\$ 1.100.000).

Hemos disminuido las entregas de entradas sin cargo. Resulta muy difícil proponer su eliminación pues es sabido que la costumbre de todos los años se han transformado en "derechos adquiridos" pero es necesario insistir en la conveniencia de solicitar, una vez más, la colaboración de todos para ajustar este rubro de tan difícil evaluación.

6. Terreno de Virreyes.

La escrituración se llevó a cabo una vez finalizado el ejercicio; el 10 de noviembre. En esa fecha hemos abonado el saldo de la parte contado, es decir \$ 150.000,-; \$ 17.648,62 en concepto de gastos de escrituración y un primer trimestre de intereses hipotecarios de \$ 18.657,64. El 20 de noviembre de 1971 deberá abonarse el primer vencimiento de \$ 266.537,76 y creemos que de no surgir inconvenientes la financiación está asegurada con el cobro de la segunda cuota de Villa Barilari (\$ 160.000.-) y con las perspectivas ciertas –actuales disponibles y producto de las giras de 1971.

7. En otro orden de cosas señalamos que esta Tesorería puso regularmente a disposición de las entidades afiliadas, balances de sumas y saldos.

JOSÉ MERELLE

Tesorero

OBJETO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 3 DE OCTUBRE DE 1970

Ejercicio N° 10 desde el 1° de Noviembre de 1969 al 31 de Octubre de 1970

Fecha de autorización del P.E.N.: 1° de agosto de 1961



Inspección Gral. De Justicia n° 3881/61
D.G.I. n° 6940-011-6
I.N.P.S. Comercio s° 36.816

ACTIVO

CAPITULO I – MUEBLES Y ÚTILES

INMUEBLES

Propiedad J. A. Pacheco de
Melo 2120 – Cap. Fed.

Valor Original	45.000		
Menos: amort. Ant.	6.072		
Amort. Ejer	759	6.831	
	38.169		

Terreno Virreyes – San Fernando.

Prov. De Buenos Aires: Invertido	291.700,30		329.869,30
----------------------------------	------------	--	------------

Material de Enseñanza y Difusión

Valor de costo	2.384,85		
Menos: amort. Ant.	2.384,84		
Amort. Ejer.	-----	2.384,84	0,01

Muebles y útiles

Valor de costo	17.151,03		
Amort. Ant.	9.307,70		
Amort. Ejer.	2.499,86	11.807,56	5.343,47

Vajilla

Valor de costo	1.364,68		
Menos amort. ant.	1.364,67		
Amort. Ejer.	-----	1.364,67	0,01

Existencia de publicaciones

4.240,80

Existencia de corbatas	3.032,64		342.486,23
------------------------	----------	--	------------

CAPITULO II – EFECTIVO

Caja: 101,84

Banco de Boston c/c 71,40

Banco de Londres c/c 27.836,12

Banco Norte y Delta c/c 60.861,94

Banco Norte y Delta c. de a.	67.788,98	156.558,44	156.660,28
------------------------------	-----------	------------	------------

CAPITULO III – CRÉDITOS

Crédito Hipotecario 480.000

Créditos varios 21.790,39

Cuotas de Asociados a cobrar	280		502.070,39
------------------------------	-----	--	------------

CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS

Implementos deportivos 2.692,30

CUENTAS DE ORIGEN: No existen

TOTAL DEL ACTIVO

1.003.909,20

PASIVO

CAPITULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social 827.568,87

CAPITULO II – DEUDAS



Préstamos varios	140,00	
CAPITULO III – CUENTAS VARIAS		
Previsiones varias	19.532,21	
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		156.668,12
CUENTAS DE ORDEN: No existen		
Nota: Coexiste pasivo devengado ni exigible a favor de las Cajas Nacionales de Previsión Social.		
	1.003.909,20	

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisor de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero

ELISEO RIVAL
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS
Correspondiente al 10° ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1970

DEBE			
Gastos Ordinarios			
Amortizaciones			
Inmueble	759,00		
Muebles y útiles	2.499,86	3.258,86	
Gastos de administración			
Atención administrativa	9.100,00		
Papelería y útiles d escritorio		2.147,95	
Seguros	351,67		
Comisión cobranza de aviso		1.114,30	
Impresión Memoria (Previsión)		2.000,00	
Previsión para imprevistos		500,00	
Bancarios	195,62		
I.N.P.S.	1.825,04		
Sueldos	12.003,96		
Teléfonos	1.293,83		
Homenajes y agasajos		1.095,90	
Franqueo y telegramas		751,05	
Taquígrafo asambleas		484,00	
Viáticos	211,08		
Limpieza máquina escritorio		59,00	
Banderines y distintivos	1.672,50		
Recepción presidentes Uniones		812,99	35.614,89
Gastos Casa del Rugby			
Limpieza y art. De limpieza		3.859,54	
Refacción oficinas y techo		6.719,40	
Combustibles	491,48		



Segba y artefactos elect.		1.649,67	
Impuestos	1.139,66		
Sereno	41,00		
Mant. Muebles y vajilla		245,08	
Toallas: compra y lavado		235,08	
Seguros	907,21	15.288,72	
Baja de publicaciones		1.233,62	
Difusión del rugby (cuadro I)		5.092,62	
Descuentos	52,50		
Egresos Campeonato Argentino (cuadro II)			7.915,04
Egresos Campeonato Interzonal		445,00	
Egresos Rugby Infantil		2.843,00	
Egresos Seven a side (cuadro III)			1.830,65
Egresos Fixture (cuadro IV)		2.630,45	
Egresos partidos de los sábados (cuadro V)			20.022,16
SUBTOTAL DE GASTOS ORDINARIOS			96.227,16
Gastos Extraordinarios:			
Sellado boleto venta Melo		1.260,00	
Gira Mendoza XXV Aniv. (cuadro VI)		2.527,75	
Congreso Londres (cuadro VII)		5.824,60	
Egresos Gira Irlanda (cuadro VIII)		235.521,95	
Previsiones varias Gira Irlanda		8.152,04	253.286,34
TOTAL DE GASTOS		349.513,50	
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		156.668,12	

TOTAL 506.181,62

HABER

Cuotas de Asociados:

Inscripciones	7.380,00		
Afiliaciones	8.620,00	16.000,00	
Donaciones	1.679,00		
Intereses cobrados		67.489,28	
Recuperación de avisos y provisiones			101,12
Ingresos partidos de los sábados (cuadro V)			36.465,00
Pases de jugadores		1.235,00	
Ingresos seven-a-side (cuadro III)			7.561,00
Venta de publicaciones (utilidad)			603,49
Ingresos varios	243,60		
Ingresos Fixture (cuadro IV)		2.350,75	
SUB TOTAL INGRESOS ORDINARIOS			133.728,24
Ingresos Gira Irlanda	371.453,38		
Viso especial de Commander		1.000,00	372.453,38
TOTAL DE INGRESOS		506.181,62	

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisor de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero



ELISEO RIVAL
Presidente

INVENTARIO AL 31 DE OCTUBRE DE 1970

ACTIVO

CAPITULO I – MUEBLES E INMUEBLES

Propiedad J.A. Pacheco de Melo 2120, Cap. Fed.			45.000,00	
Menos:				
Amortiz. Ant.	6.072,00			
Amortiz. Ejer.	759,00	6.831,00	38.169,00	
Inversión campo Virreyes, Ppdo. San Fernando: pagos e intereses			291.700,30	329.869,30
Material Enseñanza y Difusión				
Detalle L° Inventarios F° 60/67; 96 y 115			2.384,85	
Menos:				
Amortiz. ant.	2.384,84			
Amortiz. Ejer.	-----	2.384,84	0,01	
Muebles y útiles				
Detalles L° Inventario F° 60/67, 83, 96, 110, 111, 115 y 116		14.452,53		
Adquirido en el ejercicio:				
2 escritorios de metal c/u	160,00	320,00		
3 mesas de metal c/u	110,00	330,00		
6 sillas de metal c/u	33,00	192,00		
1 armario de madera c/u		180,00		
2 sillas de metal c/u	34,00	68,00		
1 cocina Domeq 6 hornallas		1.618,50	17.151,03	
Menos:				
Amortiz. Ant.	9.307,70			
Amortiz. Ejer.	2.499,86	11.807,56	5.343,47	
Vajilla				
Detalle L° invent. F° 61/71, 8, 97 y 126			1.364,68	
Menos:				
Amortiz. Ant.	1.364,67			
Amortiz. Ejer.	-----	1.364,67	0,01	
Existencia de publicaciones				
220 reglamentos partidos oficiales		0,097	213,40	
300 Reglam. Juego	1,116	334,80		
511 Reglam. Juego	2,016	1.030,18		
892 ¿Por qué sonó el silbato?	0,225	201,37		
519 Arte de referrear	1,733	899,43		
281 Conozca el juego	0,7811	219,49		
1.293 Tactical Rugby	1,038	1342,13	4.240,80	
Existencia de corbatas				
106 azul oro	7,02	744,12		
113 azul plata	7,02	793,26		
213 rojas	7,02	1.495,26	3.032,64	
TOTAL DE MUEBLES E INMUEBLES				342.486,23

CAPÍTULO II – EFECTIVO

Caja	101,84			
Banco de Boston c/c		71,40		
Banco de Londres c/c		27.836,12		
Banco Norte y Delta c/c		60.861,94		
Banco Norte y Delta C. de A.		67.788,98	156.558,44	156.660,28



CAPITULO III – CRÉDITOS

Cuotas a asociados a cobrar

Unión Sanjuanina de Rugby	140,00	140,00	
Unión Jujeña de Rugby	140,00		280,00

Créditos Varios con Asociados

Club Municipalidad: Proyecc. Películas		30,00	
Club D.A.O.M.: Proyecc. Películas		30,00	60,00

Unión Río Negro y Neuquén

Pasaje árbitro campeonato argentino		308,00	
-------------------------------------	--	--------	--

Curso de entrenadores	135,40		
-----------------------	--------	--	--

Unión Cordobesa:

Curso de entrenadores	106,20	549,60	
-----------------------	--------	--------	--

Créditos varios

Policía Federal	17,00		
-----------------	-------	--	--

Irish Rugby Football Union		8.152,04	8.169,04
----------------------------	--	----------	----------

Avisos pendientes de cobro

FIXTURE 1969

Mc. Cam Erikson S.A.	50,00		
----------------------	-------	--	--

Revista Rugby XV	50,00		
------------------	-------	--	--

Semillería Florensa S.A.	30,00		
--------------------------	-------	--	--

Berg., Henderson y Cía.	50,00		
-------------------------	-------	--	--

Barbat y Cía.	50,00		
---------------	-------	--	--

E.R.A.	30,00	260,00	
--------	-------	--------	--

SEVEN-A-SIDE 1969

Casa Moldes	60,00		
-------------	-------	--	--

FIXTURE 1970

Revista Tercer Tiempo	30,00		
-----------------------	-------	--	--

Coca-cola	50,00		
-----------	-------	--	--

Revista Rugby XV	50,00		
------------------	-------	--	--

Goodlass Wall y Cía.	50,00		
----------------------	-------	--	--

Nomeco Propaganda	50,00		
-------------------	-------	--	--

Refrac C.A.	50,00		
-------------	-------	--	--

Mac S.A.	30,00		
----------	-------	--	--

Camardon S.A.	30,00		
---------------	-------	--	--

Semillería Florensa S.A.	30,00		
--------------------------	-------	--	--

Casa Soprano	50,00		
--------------	-------	--	--

Rotor Publicidad	30,00		
------------------	-------	--	--

Commander	109,25	559,25	
-----------	--------	--------	--

SEVEN-A-SIDE 1970

Coca-cola	100,00		
-----------	--------	--	--

Irma Walter – Old Smuggler	200,00		300,00
----------------------------	--------	--	--------

GIRA IRLANDA 1970

Commander	500,00		
-----------	--------	--	--

Philco Ford	393,50		
-------------	--------	--	--

Old Spice-Shulton	330,00		
-------------------	--------	--	--

Citicard 600,00

Coca-cola	330,00		
-----------	--------	--	--

Lord Cheseline	330,00		
----------------	--------	--	--

Uvasal: Farmasa Farm. Arg. S.A.		289,00	
---------------------------------	--	--------	--

Cervecería Palermo	330,00		
--------------------	--------	--	--

Fed. Sociedades Irlandesas	330,00		
----------------------------	--------	--	--

SIAM	330,00		
------	--------	--	--

Chrysler	330,00		
----------	--------	--	--

Camardon Turismo	330,00		
------------------	--------	--	--

Viel Temperley S.A.	330,00		
---------------------	--------	--	--

South African Airways	330,00		
-----------------------	--------	--	--



Cía. Gral. Combustibles	330,00			
Eves	330,00			
Plavinil	330,00			
Botafogo Botín Panam	330,00			
Robert Brown´s	660,00			
Carborundum	330,00			
Esso S.A.	330,00			
Duperial S.A.	330,00			
Induswheel	330,00			
Wilson	330,00			
Toddy	330,00			
Williams Ice Blue	200,00			
Paty	200,00			
Shell S.A.	200,00			
Wrights	200,00			
Winco	200,00			
Cruzeiro Int.	500,00	10.642,50		
VARIOS				
Commander		1.000		
SEVEN-A-SIDE 1970				
Venta de programas		190,00	21.790,39	
Crédito Hipotecario				
Los Cedros S.A. vto. 29-10-70			160.000,00	
Vto. 29-10-71	160.000,00			
Vto. 29-10-72	160.000,00		480.000,00	
TOTAL DE CRÉDITOS			502.070,39	
CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS				
Implementos Deportivos				
2 estatuillas	450,00	900,00		
14 pelotas N° 5	30,00	520,00		
10 pantalones	9,90	99,00		
12 camisetas argentinas		21,00	252,00	
23 camisetas rojas	“	483,00		
1 camiseta celeste	“	21,00		
4 camisetas blancas	“	84,00		
6 camisetas verdes	“	126,00		
6 camisetas amarillas	“	126,00	1.092,00	
13 pares de medias rojas	4,90	88,20		
3 pares de medias celestes	“	14,70		
16 pares de medias argentinas	“	78,40	181,30	2.692,30
TOTAL DEL ACTIVO			1.003.909,20	
PASIVO				
CAPITULO I – FONDOS SOCIALES				
Capital Social		827.568,87		
CAPÍTULO II – DEUDAS				
Préstamos varios				
Detalle L° Inventario F° 102			140,00	
CAPITULO III – CUENTAS VARIAS				
Previsiones varias				
Gastos Administración		4.772,52		
Gastos Gira Irlanda		6.607,65		
Crédito Irish Rugby Football Union			8.152,04	19.532,21
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO			156.668,12	



TOTAL 1.003.909,20

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisor de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151

JORGE MERELLE
Tesorero

ELISEO RIVAL
Presidente

CUADRO I – DIFUSIÓN DEL RUGBY

EGRESOS

Pasajes de los señores:

Guastella y de Elizalde a Santa Fe		233,00
Guastella y Cabanas a Córdoba	297,00	
Guastella a Tucumán, Salta y Jujuy		66,50
Guastella y de la Rúa a Neuquén		556,00
Guastella a Santa Fe	85,00	
Tozzi a Tucumán	275,00	1.512,50

Películas:

Adquisición	412,10	
Acondicionamiento existentes		229,00
Proyección	140,00	781,10

Curso de entrenadores:

Alojamiento y buffet		2.685,97
----------------------	--	----------

Varios:

Alquiler grabador y altoparlante		200,00
Publicaciones-compra	44,00	
Recepción periodistas	18,70	262,70
TOTAL DE EGRESOS		5.242,27

Menos: Venta copias de películas -150,00

TOTAL 5.092,27

CUADRO II – XXVI CAMPEONATO ARGENTINO

EGRESOS:

Pasajes y traslados delegación de Buenos Aires a Bahía Blanca y Mar del Plata		6.362,30
Buffet en Bahía Blanca (desayuno)		116,93
Farmacia	164,93	
Lavadero	29,50	
Implementos deportivos		1.199,00
Atenciones	42,65	
TOTAL	7.915,04	

CUADRO III – TORNEO SEVEN-A-SIDE



INGRESOS:

2.561 entradas vendidas	7.071,00	
Avisos y venta de programas	490,00	7.561,00

EGRESOS:

Boleteros y controles	827,00	
Impresión de programa	276,00	
Alquiler micrófono y altoparlantes		500,00
Buffet	200,65	
Lavado de camisetas	27,00	1.830,65
SUPERÁVIT	5.730,35	

CUADRO IV – FIXTURE

INGRESOS:

Publicación de avisos	2.049,25	
201 ejemplares vendidos	301,50	2.350,75

EGRESOS:

Impresión	2.630,45	
DÉFICIT	279,70	

CUADRO V – RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

Fecha	Partido	ENTRADAS VENDIDAS	SALIDAS			Total	SALDO
U.A.R.		Cantidad	Importe	Personal	Clubes		
18-4-1970	CUBA- Curupaytí	482	899,50	204,00	347,75	551,75	347,75
25-4-1970	Los Matreros- CASI 764	1.451,50	210,00	620,75	830,75	620,75	
2-5-1970	CASI- Old Georgian	1.065	2.549,50	271,00	1.139,25	1.410,25	1.139,25
9-5-1970	SIC-La Plata	362	646,00	195,00	225,50	420,50	225,50
16-5-1970	Obras Sanitarias- CUBA 703	1.313,00	152,00	580,50	732,50	580,50	
23-5-1970	Gimnasia y Esgrima- Belgrano A.C.	532	1.034,00	200,00	417,00	617,00	417,00
28-5-1970	Belgrano A.C.- Alumni 347	1.288,50	141,00	573,75	714,75	573,75	
30-5-1970	S. Fernando- Belgrano A.C.	435	823,50	214,00	304,75	518,75	304,75
6-6-1970	Liceo Naval- Pueyrredón	247	458,00	186,00	136,00	322,00	136,00
13-6-1970	Pueyrredón- Buenos Aires	269	515,50	174,00	170,75	344,75	170,75
20-6-1970	CUBA-SIC	1.558	2.937,50		229,00	1.354,25	1.583,25
			1.354,25				
27-6-1970	Belgrano A.C.- SIC 3.091	7.133,50	257,00	3.438,25	3.695,25	3.438,25	3.438,25
4-7-1970	SIC-CASI	3.582	6.598,50		253,00	3.172,75	3.425,75
			3.172,75				
9-7-1970	CASI-Belgrano A.C.	1.695	8.907,50		253,00	1.827,25	2.080,25
			1.827,25				
11-7-1970	San Martín- S. Fernando	453	855,00	178,00	338,50	516,50	338,50
19-7-1970	San Fernando- SIC 2.044	3.809,00	216,00	1.796,50	2.012,50		1.796,50



25-7-1970	Obras Sanitarias-						
La Plata	130	245,00	134,00	55,50	189,50	55,50	
	SUBTOTALES	17.759	36.465,00		3.467,00		16.499,00
		16.499,00					19.966,00
27-9-1970	Los Matreros-						
Pucará			Buffet	56,16			
					20.022,16		16.442,84

CUADRO VI – GIRA MENDOZA XXV ANIVERSARIO

Pasajes	1.700,00		
Buffet	534,14		
Lavado y costura		93,75	
Farmacia		109,86	
Ayudante		90,00	2.527,75

CUADRO VII – CONGRESO LONDRES

Pasajes señores Rival y Tozzi	5.374,60	
Obsequio conmemorativo	450,00	5.824,60

CUADRO VIII – GIRA IRLANDA

INGRESOS

375 abonos a \$ 80- c/u	30.000,00		
Entradas vendidas:			
30-8-70: Seleccionado Interior	7.292	31.449,00	
6-9-70: Seleccionado B	9.656	55.454,50	
9-9-70: Seleccionado D	1.474	4.097,00	
13-9-70: Seleccionado A		16.506	107.241,00
16-9-70: Seleccionado C		2.559	8.270,50
20-9-70: Seleccionado A		16.016	100.255,00
	53.503		336.737,00
Participación Unión de Rugby de Rosario			5.064,88
Derecho explotación ventas varias menos			17.560,00
Menos Participación F.C.O.	8.780,00		8.780,00
Avisos en programas		17.831,70	
Ventas de programas		3.039,80	
TOTAL DE INGRESOS		371.453,38	

EGRESOS:

Pasajes y traslados	71.997,50		
Alojamiento	42.135,44		
Arrendamiento y acondicionamiento cancha F.C.O.			28.773,85
Agasajos y obsequios –Anexo C-		34.663,55	
Boleteros y controles	15.547,00		
Gastos seleccionados U.A.R. –anexo B-		4.583,35	
Impresión programas, entradas y papelería			10.314,10
Filmación	2.000,00		
Buffet	1.969,09		
Farmacia, ambulancias e internaciones		2.188,43	
Acompañante delegación		1.000,00	
Lavadero y costura: 5 UAR e Irlanda			1.235,89
Telegramas y franqueos	306,75		
Seguros y camión blindado		352,41	
Corbatas	14,04		
Propaganda		540,00	
Varios	35,40		



Viáticos	893,60	
Previsión imprevistos		500,00 235.521,95
SUPERÁVIT		135.931,43

ANEXO A DEL CUADRO VIII – GIRA IRLANDA

Gastos seleccionado del interior:

Pasajes y traslados		4.746,80
Alojamiento	4.606,31	
Buffet	2.715,30	
Farmacia	300,01	
Lavadero	9,20	12.377,62

ANEXO B DEL CUADRO VIII – GIRA IRLANDA

Gastos Preparación Seleccionados UAR:

Viaje a Santa Fe y Paraná Selecciones C y D	1.566,70	
Buffet A, B, C y D		1796,65
Pasajes	335,00	
Ayudantes	885,00	4.583,35

ANEXO C DEL CUADRO VIII – GIRA IRLANDA

Agasajos y recepciones:

Reunión con preseleccionados UAR		297,25
Recepción en Río de Janeiro	162,41	
Plateas partido Estudiantes de La Plata		600,00
Recepciones en los Clubes Hurling, CUBA, San Fernando, Belgrano A. C. y CASI		9.471,70
Buffet entrenamiento en SIC	18,70	
Reunión Subcomisión con Sr. Dawson y cena		108,00
Agasajos del Seleccionado "A" a Irlanda		1.972,00
Reunión hípica en La Plata	781,60	
Agasajo en la UAR	700,90	
Paseo por el Delta	618,63	
Comida de los irlandeses en hotel Nogaró		789,66
Agasajo en la UAR a los seleccionados "A" Y de Buenos Aires	311,10	
Recepción de llegada en el City Hotel		2.700,00
Recepción de despedida en el City Hotel		13.767,30
Obsequios:		
Trofeo a la I.R.F.U.	450,00	
Platillos recordatorios a los jugadores Locales y de Irlanda	1.914,30	34.663,55

Buenos Aires, 25 de noviembre de 1970

Señor Presidente de la
Union Argentina de Rugby

D. ELISEO RIVAL

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el art. 43_° del estatuto, hemos examinado el Inventario, Balance Genaro y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes a l ejercicio que acaba de finalizar.



Aconsejamos a los señores asambleístas que aprueben dicha documentación, toda vez que en ella se refleja fielmente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby al 31 de octubre de 1970. Saludamos al Señor Presidente con nuestra más atenta consideración.

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores Honorarios de Cuentas

Buenos Aires, 25 de noviembre de 1970

Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby

D. ELISEO RIVAL

De mi consideración:

He examinado el Balance General y el correspondiente Estado de Gastos y Recursos de la U.A.R. al 31 de octubre de 1970, los que han sido confeccionados de acuerdo a las normas legales vigentes.

El examen ha sido realizado siguiendo métodos de auditoría generalmente aceptados y determinado que las registraciones contables de los libros rubricados, llevados de conformidad con las disposiciones legales.

La documentación examinada, en mi opinión, expone en forma equitativa y razonable la situación patrimonial y financiera de la U.A.R. y los resultados de su actividad por el ejercicio terminado.

Conforme a lo dispuesto por la Ley 17.250, dejo constancia que no existen deudas a favor de las Cajas Nacionales de Provisión Social.

Saludo muy atentamente

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151